

訓蒙字會全



訓蒙字會

萬曆四十一年九月 日

內賜蓬萊府院君鄭昌衍訓蒙字會

命除謝

恩

左承旨臣李

家範

已見世

合然後始讀

所撰世

教童幼學書之家必先千字次及類諸書矣千字梁朝散騎常侍周興嗣

故事排比為文則善矣其在童稚之

習僅得學字而已安能識故事屬文之義乎類

合之書出自本國不知誰之手也雖曰類合

而虛多實少無從通諳事物形名之實矣若他

稚學書知字則宜先記識事物該紐之字

聞形名之實然後始進於他書也則其知

何假於千字之習乎孔子曰不學詩無以言

者曰多識於鳥獸草木之夕今之教童稚者雖以
千字類合以至讀遍經史諸書只解其字一解
物遂使字與物二而鳥獸草木之名不能融會
會者多矣蓋由誦習文字而已不務實見之理
臣愚慮切及此鈔取全實之字編成上中兩篇
取半實半虛者續補下篇四字類聚諧韻作書總
三千三百六十字名之曰訓蒙字會要使世之為
父兄者首治此書施教於家庭總牝之習則其在
蒙幼者亦可識於鳥獸草木之名而終不至於字
與物二之差矣以臣簿識敢為此舉固知難逃僭

越之罪也至於訓誨小子蓋亦不無少補云爾特
嘉靖六年四月 日折衝將軍行忠武衛副護軍

崔世珣謹題

凡例

一凡物名諸字或一字或兩字指的為名者一皆收

之其連綴虛字為呼者如水孔子且馬布郎叶

或作馬木刺之類不取也然亦或有隱在註下者

一一物之名有數三字而六俗稱及別名亦有數三

之異者若收在一字之下則恐其地狹註繁古

收於數三字之下雖似乎各物之名而其實

也以其註簡為便而然也

十一字有兩三名者今亦兩三收之如癸字癸字

字朝夕行德行市之類是也

一凡物名諸字上中卷有所妨碍未及收入者又於下卷收之其他虛字可學者雖多今畏帙系不敢盡收

一凡字音在本國傳呼差誤者今多正之以期俗衆習之正

一醫家病名藥名諸字或有義釋多端難於一呼之便或有俗所不呼者今並不收

一註內稱俗者指漢人之謂也人或有學漢語者可使無通故多收漢俗稱呼之俗也又恐註繁亦不盡收

一凡一字有數釋者或不取常用之釋而先舉別義
為用者以今所取在此不在彼也

一凡在邊鄙下邑之人必多不解諺文故今乃并著
諺文字母使之先學諺文次學字會則庶可有曉
誨之益矣其不通文字者亦皆學諺而知字則雖
無師授亦將得為通文之人矣

一凡在外州郡刊布此書每於一村一巷各設一
聚誨幼穉勤施懲勸俟其成童升補鄉校國
列則人皆樂學小子有造矣

諺文字母

常所讀反切
二十七字

初聲終聲通用八字

ㄅ

其

ㄆ

尼

ㄇ

池

ㄋ

梨

ㄌ

眉

ㄍ

非

ㄏ

時

○

其

兩字只取本字之釋俚語為聲

其尼池梨眉非時異八音用於初聲

役隱ㄣ音邑ㄣ凝八音用於終聲

初聲獨用八字

ㄆ

治

ㄇ

皮

ㄋ

大

ㄌ

而

○

伊

ㄍ

朵

○

伊

ㄎ

朵

字亦取本字之釋俚語為聲

中聲獨用十一字

ㄅ

阿

ㄆ

也

ㄇ

於

ㄋ

余

ㄌ

吾

ㄍ

且

○

伊

ㄎ

牛

ㄏ

由

一

應

不

到

伊中只解思初不覺

初中聲合用作字例

가작기현고구구기

以「其為初聲以卜阿為中聲合「卜」為字則計

此家字音也又以ㄣ後為終聲合ㄣㄣ為字則ㄣ

此各字音也餘倣此

中終三聲合用作字例

간 肝 관 管 갈 刀 감 甘 갑 甲 자 子 장 長

ㄟ下各音為初聲 卜下各音為中聲 作字如計

作例作一百七十六字以下七音為終聲作字

如肝至江七字唯○之初聲與○字音俗呼相近
故俗用初聲則皆用○音若上字有○音終聲則
下字必用○音為初聲也○字之音動鼻作聲○
字之音發為喉中輕虛之聲而已故初雖稍○而
大體相似也漢音○音初聲或歸於尼音或○○
相混無別

凡字音高低皆以字傍點之有無多少為準平聲
無點上聲二點去聲入聲皆一點平聲氣而安上
聲厲而舉去聲清而遠入聲正而促諺解亦同
물릿글字不音은의노쁘며人가오미다字不

겨 띄點聲이 이시며 업스며 이며 저聲으로 보
물 사물 거시니 늦가온 소리 옛字 조는 평聲聲
이니點聲이 업고 기리혀나 종틀되느 소리 옛字
조는 上聲聲聲이 니點聲이 들히오 곧고바르노
든 소리 옛字 조는 去聲聲이 니點聲이 하나히
오 곧고 색로 소리 옛字 조는 入聲聲聲이 니點聲
이 하나히라 諺文으로 사임호디호가 지라
또字 조는 들히본 뒷소리 두고 다른 별다른 소리
쓰면그달이 쓰느 소리로 그 첫귀에 돌임하느니

行

성본은 평聲聲

行

성본은 평聲聲

平上去入定之位之圖

| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 平 | 上 | 去 | 入 | 定 | 位 | 之 | 圖 |
| 평 | 상 | 거 | 가 | 정 | 지 | 지 | 도 |
| 평성 | 상성 | 거성 | 입성 | 정소 | 지위 | 지위 | 그림 |



平上去入
如人自平
地計上入
去入平之
意의
平上去入
去入平
地計上入
去入平
地計上入
去入平

訓蒙字會目錄

上卷

天文

地理

花品

草卉

樹木

菓實

禾穀

蔬菜

禽鳥

蟲書

鱗介

蠃蟲

身體

天倫

儒學

書式

中卷

人類

宮宅

宮闈

器皿

食饌

服飾

舟船

車輿

鞍馬

軍裝

彩色

布帛

金寶

音樂

疾病

喪葬

下卷

雜語

天

天

天者天之象也

地

地者地之象也

天

天者天之象也

地

地者地之象也

乾

乾者天之象也

坤

坤者地之象也

宇

宇者天之象也

宙

宙者地之象也

日

日者天之象也

月

月者地之象也

星

星者天之象也

辰

辰者地之象也

陰

陰者天之象也

陽

陽者地之象也

節

節者天之象也

候

候者地之象也

春

春 春

夏

夏 夏

秋

秋 秋

冬

冬 冬

晝

晝 晝

夜

夜 夜

寒

寒 寒

暑

暑 暑

晴

晴 晴

晚

晚 晚

昏

昏 昏

暮

暮 暮

早

早 早

晨

晨 晨

曉

曉 曉

曙

曙 曙

新

印

日



朝



威

年

三

凡

時

漏

刻

雷

구름소리

電

전기

霹

벼락

靨

안개

風

바람

雨

비

霜

서리

露

이슬

雪

눈

霰

눈송이

氷

얼음

雹

우박

雲

구름

霞

구름

嵐

산

霧

안개

地理

虹

虹，雨後天
中出現之
彩色光帶

霓

霓，雨後天
中出現之
彩色光帶，
在虹之下

蜃

蜃，海中
生物，能
吐氣成雲

蜃

蜃，海中
生物，能
吐氣成雲

霖

霖，久雨
也。霖，
雨也。霖，
雨也。

凍

凍，水
凝結成冰

勞

勞，水
名。勞，
水名。

旱

旱，天
氣乾燥

山

山，地
面隆起

嶽

嶽，山
名。嶽，
山名。

峯

峯，山
頂。峯，
山頂。

岫

岫，山
名。岫，
山名。

壑

壑，山
中深谷

谷

谷，山
中深處

崖

崖，山
邊陡壁

岸

岸，水
邊平地

巖

巖石

嶂

嶂

嶺

嶺

峴

峴

崗

崗

巔

巔

峒

峒

麓

麓

丘

丘

原

原

阜

阜

阜

阜

坡

坡

阪

阪

陵

陵

陸

陸

泥

高麗
赤和土及室
堤也

土

高麗
堤

塹

堤防也
高麗堤塹

埴

高麗
又埴次埴

郊

高麗
民家十家
邊一七家

甸

高麗
俗稱甸
又現甸

坪

高麗
大野口邊
作坪

野

高麗
針

磴

高麗
磴

磴

高麗
磴

沙

高麗
又水邊
又沙也

磧

高麗
水邊有石
厚于沙磧

礁

高麗
水邊有石
厚于沙磧

石

高麗
石

島

高麗
島

嶼

高麗
嶼

湖

可通江
大波

海

바다
大

淵

吳淵
止水而深曰

川

川
水流注海為

溪

溪
水注川曰
小曰溪大曰

澗

山夾水曰
澗

江

大者謂川之
大者皆曰
又水名

河

水名黃河又
北方流水通

汀

吳汀
水際平地

洲

吳洲
水中可居處

渚

吳渚
小洲曰

沚

吳沚
小渚曰

濤

吳濤
大波又潮頭

浪

吳浪
大波曰又
浪一水名

瀾

吳瀾
大波

波

吳波
俗語一

津

水邊津渡

梁

水橋也

潮

水名

汐

水名

灘

水邊沙灘

瀨

水名

湍

水名

渦

水名

浦

水邊小口

淑

水名

港

水名

汊

水名

井

水名

泉

水名

沼

水名

塘

水名

洋

出海口也
海之廣大
多音曰又
一漢統

派

水支流
水支派

瀆

水名

涯

水邊
水涯

潭

水名
水深處也

湫

水名
龍所居

湊

水名
牛馬聚中水

瀧

水名
水湍急

沮

水名
水名

洳

水名
水名

窪

水名
水名

澤

水名
水名

洿

水名
水名

潢

水名
水名

渚

水名
水名

陂

水名
水名

潦

潦水

漚

漚沫

泡

水泡

漚

漚沫

淀

淀水

漚

漚沫

蕩

蕩水

涓

涓水

路

路水

途

途水

徑

徑水

蹊

蹊水

衢

衢水

逵

逵水

岔

岔水

歧

歧水

堤

堤防也。音徒。水名。在河南。

堰

音堰。水名。在河南。

牌

音牌。水名。在河南。河通。音開。

壩

音壩。水名。在河南。

術

音術。水名。在河南。

術

音術。水名。在河南。

巷

音巷。水名。在河南。街。上。交通。又。官。中。別。道。有。作。網。

陌

音陌。水名。在河南。市中。街。又。音。陌。中。街。又。音。陌。

關

音關。水名。在河南。又。音。關。又。音。關。又。音。關。

隘

音隘。水名。在河南。又。音。隘。又。音。隘。

塞

音塞。水名。在河南。又。音。塞。又。音。塞。又。音。塞。

微

音微。水名。在河南。又。音。微。又。音。微。又。音。微。

境

音境。水名。在河南。

界

音界。水名。在河南。

疆

音疆。水名。在河南。

域

音域。水名。在河南。

田

田田水一

田田水一

園

田田水一

田田水一

田田水一

場

田田水一

田田水一

田田水一

園

田田水一

田田水一

田田水一

苑

田田水一

田田水一

園

田田水一

田田水一

林

田田水一

田田水一

藪

田田水一

田田水一

壟

田田水一

畝

田田水一

畹

田田水一

畛

田田水一

畦

田田水一

田田水一

疇

田田水一

田田水一

畎

田田水一

田田水一

畝

田田水一

田田水一

花品

芍

小葉芍

藥

小葉芍
芍藥根
藥根

薔

薔薇

薇

薔薇

葵

升葵
葵根

梅

引葵

薔

薔薇

薔

薔薇

蓮

蓮花
蓮根

荷

蓮花
蓮根

芙

蓮花
蓮根

萼

蓮花
蓮根

棗

棗根

薔

薔薇

柜

薔薇

薔

薔薇

卉 草

芝

列卷
附錄

蘭

列卷
草

篁

列卷
竹田

竹

列卷

莞

列卷
附錄

蓀

列卷
附錄

菖

列卷
附錄

蒲

列卷
附錄

藺

列卷
附錄

荻

列卷
附錄

簾

列卷
附錄

荏

列卷
附錄

葵

列卷
附錄

葭

列卷
附錄

葦

列卷
附錄

蘆

列卷
附錄

蔦

말오

蔎

말구

芭

바라미

蕉

바라미
俗名 바라미
산하 산하

菰

새살도

蔊

새살도
俗名 새살도

瓠

새살도
又 子 瓠
如 瓜 味 甜

瓠

새살도
俗名 새살도
산하 산하

莓

잇미

苔

잇미

澤

잇미

蘚

잇미

律

새살도
俗名 새살도

蔊

새살도
俗名 새살도

花

새살도
俗名 새살도

薊

새살도
俗名 새살도
산하 산하

芋

오시리

麻

삼파
俗呼小麻
一名麻子

檉

오시리
俗呼白麻

葛

유지
一名又一名
俗呼葛

瓠

외동
俗呼瓠

瓠

외동
俗呼瓠
一名天瓜

薜

담자이비

荔

담자이비
俗呼荔
一名荔枝

莞

오시리
俗呼莞
一名莞草

蔚

오시리
俗呼蔚
一名蔚草

菰

오시리
俗呼菰
一名菰草

菰

오시리
俗呼菰
一名菰草

繁

오시리

艾

오시리
俗呼艾
一名艾草

蒿

오시리
俗呼蒿
一名蒿草

蓬

오시리
俗呼蓬
一名蓬草

管

通管
通管

茅

茅
俗呼一草

蕒

蕒
俗呼一草
俗呼一草
俗呼一草

蹄

蹄
俗呼蹄
俗呼蹄
俗呼蹄

菁

菁
俗呼菁
俗呼菁
俗呼菁

萱

萱
俗呼萱
俗呼萱
俗呼萱

藍

藍
俗呼藍
俗呼藍
俗呼藍

荭

荭
俗呼荭
俗呼荭
俗呼荭

稂

稂
俗呼稂
俗呼稂
俗呼稂

莠

莠
俗呼莠
俗呼莠
俗呼莠

稊

稊
俗呼稊
俗呼稊
俗呼稊

稗

稗
俗呼稗
俗呼稗
俗呼稗

藻

藻
俗呼藻
俗呼藻
俗呼藻

萍

萍
俗呼萍
俗呼萍
俗呼萍

藻

藻
俗呼藻
俗呼藻
俗呼藻

蘋

蘋
俗呼蘋
俗呼蘋
俗呼蘋

梧

기위오

檜

기타오리
기타오리
기타오리

楓

기타오리
기타오리
기타오리

檉

기타오리
기타오리
기타오리

桐

머리동

栢

기타오리
기타오리
기타오리

桑

기타오리
기타오리
기타오리

枳

기타오리
기타오리
기타오리

楊

기타오리
기타오리
기타오리

桂

기타오리
기타오리
기타오리

麝

기타오리
기타오리
기타오리

荊

기타오리
기타오리
기타오리

柳

기타오리
기타오리
기타오리

椿

기타오리
기타오리
기타오리

栢

기타오리
기타오리
기타오리

棘

기타오리
기타오리
기타오리

樗

樗木也。樹皮可食。俗呼皮木。

榛

榛子。俗作法。

粉

粉。俗呼粉。

榆

榆木也。樹皮可食。俗呼皮木。

樺

樺木也。樹皮可食。俗呼皮木。

檉

檉木也。俗呼皮木。

槐

槐木也。俗呼皮木。

藥

藥木也。俗呼皮木。

楮

楮木也。樹皮可食。俗呼皮木。

構

構木也。俗呼皮木。

榧

榧木也。俗呼皮木。

榧

榧木也。俗呼皮木。

榧

榧木也。俗呼皮木。

榧

榧木也。俗呼皮木。

柞

柞木也。俗呼皮木。

櫟

櫟木也。俗呼皮木。

實集

櫟

木也。實如栗。方有殼。殼方。木也。呼一木。

松

木也。實如松。呼一木。木也。呼一木。

藤

木也。實如藤。呼一木。木也。呼一木。

椿

木也。實如椿。呼一木。木也。呼一木。

椰

木也。實如椰。呼一木。木也。呼一木。

檳

木也。實如檳。呼一木。木也。呼一木。

梓

木也。實如梓。呼一木。木也。呼一木。

楸

木也。實如楸。呼一木。木也。呼一木。

李

木也。實如李。呼一木。木也。呼一木。

榛

木也。實如榛。呼一木。木也。呼一木。

桃

木也。實如桃。呼一木。木也。呼一木。

楸

木也。實如楸。呼一木。木也。呼一木。

梨

木也。實如梨。呼一木。木也。呼一木。

栗

木也。實如栗。呼一木。木也。呼一木。

檣

木也。實如檣。呼一木。木也。呼一木。

榴

木也。實如榴。呼一木。木也。呼一木。

榛

川榛

棗

明棗

櫻

明公櫻
即一桃一名
分桃

杏

明公杏
即一桃一名
分桃

芋

芋
一果

橡

明公橡

栢

明公栢
又松上柱

球

明公球
即一桃一名
分桃

棋

明公棋

檀

明公檀

棠

明公棠
即一桃一名
分桃

棣

明公棣
俗呼山棣

柑

明公柑

柚

明公柚

橘

明公橘
即一桃一名
分桃

橙

明公橙
俗呼青

椒

已查在
第一又司
泰一第
司大第
山一

梗

即無
第一第
第一第
第一第

栲

正音用
俗呼羊矢
第一第

柿

俗呼乾者曰
第一第

芡

俗呼雞
第一第

蓂

第一第

菱

四角為一兩
第一第

菱

第一第

葡

第一第

萄

在山者曰
第一第

櫛

第一第

樓

第一第

莓

第一第

蓰

第一第

柑

第一第

蒟

第一第

麴

보리리

麴

보리모
俗呼大麥

蕎

보리모
俗呼一麥

麥

보리
俗呼小一

糜

기름아
俗呼一子

稌

기름아
俗呼米白黃

黍

기름아
不粘者為
粘者為黍
俗呼日粟

稷

기름아
不粘者為
粘者為稷
俗呼日粟

粳

보리
通作粒

糯

보리
或作新糯

秈

보리

秈

보리

稻

보리
不粘者

梁

보리
青一梁

稗

보리
俗呼一子

粟

보리
俗呼穀下呼
木曰小粟

蔬 菜

薏

薏苡仁
薏苡子

苡

苡仁
苡子

苡

苡仁
苡子

苡

苡仁
苡子

豌豆

豌豆
豌豆子

豆

豆
豆仁

豆

豆
豆仁

豆

豆
豆仁

茄

茄
茄子

茄

茄
茄子

葱

葱
葱白

蒜

蒜
蒜白

韭

韭
韭菜

薤

薤
薤白

戴

戴
戴白

荀

荀
荀白

雞

雞 俗呼雞
大 俗呼雞

荀

俗呼雞
大 俗呼雞

蔓

俗呼雞
大 俗呼雞

菁

俗呼雞
大 俗呼雞

松

俗呼松
大 俗呼松

薺

俗呼松
大 俗呼松

芋

俗呼松
大 俗呼松

萸

俗呼松
大 俗呼松

苜

俗呼松
大 俗呼松

宿

俗呼松
大 俗呼松

薯

俗呼松
大 俗呼松

預

俗呼松
大 俗呼松

芥

俗呼松
大 俗呼松

薑

俗呼松
大 俗呼松

磨

俗呼松
大 俗呼松

菇

俗呼松
大 俗呼松

藁

草部
即一符

芳

草部
即一符

蒿

草部

筴

草部
即一符

嚴

草部

龜

草部

藕

草部

蘇

草部
即一符

菠

草部

陵

草部
又呼蓬菜

蒼

草部

蓬

草部
即一符

康

草部

費

草部
即一符

蔣

草部
名蔣草

蔣

草部
即一符

菱

菱科
菱葉天竺
菱科

蘭

蘭科
蘭花
蘭科

茱

茱萸科
茱萸
茱萸科

苕

苕科
苕子
苕科

菱

菱科
菱葉天竺
菱科

葵

葵科
葵
葵科

菜

菜科
菜
菜科

莧

莧科
莧
莧科

鳳

鳳科
鳳
鳳科

凰

凰科
凰
凰科

鸞

鸞科
鸞
鸞科

鶴

鶴科
鶴
鶴科

鴻

鴻科
鴻
鴻科

鴈

鴈科
鴈
鴈科

鵠

鵠科
鵠
鵠科

鵠

鵠科
鵠
鵠科

鰒

鰒 魚類
鰒 魚類
鰒 魚類

鵲

鵲 鳥類
鵲 鳥類
鵲 鳥類

鷹

鷹 鳥類
鷹 鳥類
鷹 鳥類

隼

隼 鳥類
隼 鳥類
隼 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鵠

鵠 鳥類
鵠 鳥類
鵠 鳥類

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷓鴣

鷓鴣
鷓鴣
鷓鴣

鷄

이새

鷄

이새

鷄

이새

鷄

이새

雛

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鴨

이새
俗字野鷄

鳬

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

鷄

이새
俗字野鷄

佳

佳尾者皆曰
佳

雀

雀呼黃
雀

巢

巢山曰巢
巢呼黃
巢

鷦

鷦鷯
鷦

鶯

鶯呼
鶯

鷓

鷓呼
鷓

鷓

鷓呼
鷓

鷓

鷓呼
鷓

鵲

鵲呼
鵲

鵲

鵲呼
鵲

鵲

鵲呼
鵲

鵲

鵲呼
鵲

鷓

鷓呼
鷓

鷓

鷓呼
鷓

鷓

鷓呼
鷓

鷓

鷓呼
鷓

鵲

計開
俗呼喜鵲
呼靈一

鶯

計開
俗呼黃鶯
山鶯黃鶯

雉

計開
俗呼子雞
代現

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼寒大鷓

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

翡翠

計開
俗呼翡翠
呼靈一

翠

計開
俗呼翠
呼靈一

鸚鵡

計開
俗呼鸚鵡
呼靈一

鸚鵡

計開
俗呼鸚鵡
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

鷓鴣

計開
俗呼鷓鴣
呼靈一

獸部

麒麟

其利其利
其利其利

麟

其利其利
其利其利

虎

其利其利
其利其利

豹

其利其利
其利其利

象

其利其利
其利其利

獅

其利其利
其利其利

狻猊

其利其利
其利其利

祝

其利其利
其利其利

獐

其利其利
其利其利

麇

其利其利
其利其利

麇

其利其利
其利其利

麇

其利其利
其利其利

麋

其利其利
其利其利

鹿

其利其利
其利其利

麇

其利其利
其利其利

麇

其利其利
其利其利

豺

ハネノイノ
ノロ

狼

ハネノイノ
ノロ

獾

ハネノイノ
ノロ

獾

ハネノイノ
ノロ

獬

ハネノイノ
ノロ

狻

ハネノイノ
ノロ

獬

ハネノイノ
ノロ

獬

ハネノイノ
ノロ

犀

ハネノイノ
ノロ

貂

ハネノイノ
ノロ

貂

ハネノイノ
ノロ

貂

ハネノイノ
ノロ

豹

ハネノイノ
ノロ

犴

ハネノイノ
ノロ

狴

ハネノイノ
ノロ

狴

ハネノイノ
ノロ

粘

점조
점작

羴

점조
점작
점산

羊

양양
점조
점작

羔

점조
점작
점산

猪

돈대

豕

돈지

豨

돈지
小於猪

豚

점조
점작

貉

우유학
木蘭青
叶山

貍

점조
점작

狐

여우
점조
점작

狸

점조
점작

熊

곰송
점조
점작

羴

곰송
점조
점작

驪

점조
점작

駝

점조
점작

狗

개
개구리

獒

개
개구리

犬

개
개구리

厖

개
개구리

馬

말
말

牛

소
소

驢

말

騾

말

獬

말
말

權

말
말

兔

말

蜩

말
말

鼯

말
말

鼠

말
말

鼯

말
말

鼯

말
말

介鱗

龍

龍已見

龜

俗呼為龜

龜

俗呼為龜

鼈

俗呼為鼈

螃

俗呼為螃

蟹

俗呼為蟹

螭

俗呼為螭

煙

俗呼為煙

蝦

俗呼為蝦

肥

俗呼為肥

蚌

俗呼為蚌

鮑

俗呼為鮑

蛤

俗呼為蛤

蜊

俗呼為蜊

蜃

俗呼為蜃

蟹

俗呼為蟹

鯨

クジラ
雄一

鯢

アサギ
雄一

鯢

アサギ
雄一

魴

アサギ
雄一

鰻

ウナギ

鰻

ウナギ

鰻

ウナギ

鰻

ウナギ

鮒

フナ
雄一

鮒

フナ

鮒

フナ

鮒

フナ

鰯

ササギ
雄一

鰯

ササギ

鰯

ササギ

鰯

ササギ

蟲 蛇

鯢

魚科
即河豚

鮰

魚科
俗呼鮰魚
鮰魚一名鮰
鮰魚一名鮰

鮎

魚科
俗呼鮎魚

鯉

魚科

鯊

魚科

鱸

魚科

鰻

魚科
俗呼石首魚

鯉

魚科
俗呼鯉魚

蛇

蛇科

蛛

蛛科

蜈

蛇科

蠅

蛇科
俗呼蠅

鈴

蛇科
俗呼鈴蛇

蛭

蛇科

蜻

蛇科

蜓

蛇科
俗呼蜓

蠭

昆蟲部

蛸

昆蟲部
一名長蛸科
蛸一

螭

昆蟲部
螭一

螭

昆蟲部
螭一

蛸

昆蟲部

蝶

昆蟲部
蝶一

蛾

昆蟲部
蛾一

螢

昆蟲部
螢一

蚯

昆蟲部

蚓

昆蟲部
蚯蚓一

蚰

昆蟲部

蟻

昆蟲部
蟻一

蟻

昆蟲部

蟻

昆蟲部
蟻一

蟻

昆蟲部
蟻一

蟻

昆蟲部
蟻一

蛇

俗名
俗呼一子

蛛

俗名
俗呼太一

虺

俗名
俗呼太一

蝮

俗名
俗呼太一

蠱

俗名
俗呼太一

蠍

俗名
俗呼太一

蚊

俗名
俗呼太一

蚤

俗名
俗呼太一

蟣

俗名
俗呼太一

蝨

俗名
俗呼太一

蚋

俗名
俗呼太一

蛾

俗名
俗呼太一

蠹

俗名
俗呼太一

蠹

俗名
俗呼太一

蟻

俗名
俗呼太一

螳

俗名
俗呼太一

蜚

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

龜

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蛙

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蝸

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蜎

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蟬

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

螻

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蟾

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蚰

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蜒

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蚕

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蛹

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蝻

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

蝠

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

螳

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

螂

이구이진
이구이진
이구이진
이구이진

樂

2017

興

242

新

1

蟲

92
47
20

貼

早望晴江
綠柳樓一尺
江上又呼上
約大自懷姑

我

1970



場

引子
第一回
第二回
第三回
第四回
第五回
第六回
第七回
第八回
第九回
第十回
第十一回
第十二回
第十三回
第十四回
第十五回
第十六回
第十七回
第十八回
第十九回
第二十回
第二十一回
第二十二回
第二十三回
第二十四回
第二十五回
第二十六回
第二十七回
第二十八回
第二十九回
第三十回
第三十一回
第三十二回
第三十三回
第三十四回
第三十五回
第三十六回
第三十七回
第三十八回
第三十九回
第四十回
第四十一回
第四十二回
第四十三回
第四十四回
第四十五回
第四十六回
第四十七回
第四十八回
第四十九回
第五十回
第五十一回
第五十二回
第五十三回
第五十四回
第五十五回
第五十六回
第五十七回
第五十八回
第五十九回
第六十回
第六十一回
第六十二回
第六十三回
第六十四回
第六十五回
第六十六回
第六十七回
第六十八回
第六十九回
第七十回
第七十一回
第七十二回
第七十三回
第七十四回
第七十五回
第七十六回
第七十七回
第七十八回
第七十九回
第八十回
第八十一回
第八十二回
第八十三回
第八十四回
第八十五回
第八十六回
第八十七回
第八十八回
第八十九回
第九十回
第九十一回
第九十二回
第九十三回
第九十四回
第九十五回
第九十六回
第九十七回
第九十八回
第九十九回
第一百回

蚱

卷之四

蟬

遊、得、甘
俗、呼、銀、魚、又
呼、青、魚

蛭

小 4

蝶

在 1990 年 12 月 1 日以前



與王月書
食肉者不
一以爲
初生四端中

蠅

俗呼草人

蟻

大日一塔呼
我

蛻

在 華 經 記

蝨

時一
時一

螺

俗呼一螺
呼水一子

蛸

俗呼一子
呼蛸

蟹

俗呼一子

蚤

俗呼一子
呼蚤

蟋

俗呼一子

蟀

俗呼一子
呼蟀

蟻

俗呼一子
亦作蟻

蚤

俗呼一子

蛇

俗呼一子

蚤

俗呼一子
呼蚤

蟻

俗呼一子

蚤

俗呼一子

蟬

俗呼一子

蟬

俗呼一子
呼蟬

蟻

俗呼一子

蚤

俗呼一子

蛆

子のり
蛆
俗名
蛆
者

蚋

ハルツ
蚋
俗名
蚋

蠅

ハルツ
蠅
俗名
蠅

蚪

ハルツ
蚪
俗名
蚪

蜂

ハルツ
蜂
俗名
蜂
兒

蝟

ハルツ
蝟
俗名
蝟
呼蝟

蟻

ハルツ
蟻
俗名
蟻
作蟻

蚪

ハルツ
蚪
俗名
蚪

蛀

ハルツ
蛀
俗名
蛀
呼蛀

蠟

ハルツ
蠟
俗名
蠟
呼蠟

蟾

ハルツ
蟾
俗名
蟾
呼蟾

蛞

ハルツ
蛞
俗名
蛞

蠹

ハルツ
蠹
俗名
蠹

蝻

ハルツ
蝻
俗名
蝻
呼蝻

蝻

ハルツ
蝻
俗名
蝻
呼蝻

蠹

ハルツ
蠹
俗名
蠹

身 體

身

몸신
俗字 什
일문고

貌

모모
俗字 貌
일문고

肢

지
俗字 肢
일문고

體

몸체
俗字 體
일문고

顏

인
俗字 顏
일문고

面

면
俗字 面
일문고

形

형
俗字 形
일문고

容

용
俗字 容
일문고

頭

두
俗字 頭
일문고

首

수
俗字 首
일문고

頂

정
俗字 頂
일문고

顙

정
俗字 顙
일문고

額

이마
俗字 額
일문고

顙

이마
俗字 顙
일문고

額

이마
俗字 額
일문고

顙

이마
俗字 顙
일문고

顙

頭上骨也

頰

面頰也

顴

面頰上骨也

臉

面也

頤

頤也

頸

頸也

脰

頸也

項

項也

眼

目也

目

目也

睛

目也

瞳

瞳也

眸

目也

瞼

目也

眉

眉也

睫

睫也

鬚

수염

膊

어깨
俗呼腕上曰

肩

어깨
俗呼腕上曰

拳

주먹

頤

턱

腋

어깨

臑

어깨

膕

어깨

頤

턱

肋

옆구리

臑

어깨

肱

팔

頤

턱

脇

옆구리

胛

어깨

膊

어깨

腓

同腓

跂

同跂

喘

同喘
俗呼足腫

臙

同臙
俗呼足腫

脛

同脛
俗呼脛骨

胛

同胛

骹

同骹

骹

同骹
俗呼足腫

喉

同喉
俗呼喉

嚨

同嚨
俗呼喉

咽

同咽
俗呼喉

嚙

同嚙
俗呼喉

耳

同耳
俗呼耳

聾

同聾
俗呼耳

聾

同聾
俗呼耳

聾

同聾
俗呼耳

心

心者神明之主也
主神明
主血脉
主汗液

肝

肝者木之官也
主筋
主目
主怒

脾

脾者土之官也
主肌肉
主四肢
主思

肺

肺者金之官也
主皮毛
主呼吸
主悲

腸

小腸者受盛之官也
主化物
主泌別清濁

胃

胃者水穀之海也
主受納
主消化

膽

膽者中正之官也
主決斷
主胆汁

腎

腎者水之官也
主骨
主髓
主志

胃

胃者水穀之海也
主受納
主消化

膈

膈者上焦之界也
主呼吸
主飲食

膺

膺者胸中之府也
主呼吸
主飲食

臆

臆者心之府也
主驚悸
主恐懼

軀

軀者身之總名也
主運動
主感知

膈

膈者上焦之界也
主呼吸
主飲食

孺

孺者乳之類也
主養育
主生長

乳

乳者水穀之精也
主養育
主生長

毗

毗
田
俗呼一子之

腴

俗呼一子之

脖

俗呼一子之

臍

俗呼一子之

背

俗呼一子之

脊

俗呼一子之

腰

俗呼一子之

脅

俗呼一子之

腿

俗呼一子之

胯

俗呼一子之

髀

俗呼一子之

股

俗呼一子之

尻

俗呼一子之

臁

俗呼一子之

臂

俗呼一子之

肛

俗呼一子之

膝

足部

脰

頸部

肱

上肢

脰

頸部

尿

泌尿

脬

膀胱

膀

肩膀

脰

頸部

髮

頭髮

鬚

鬚鬚

髭

髭鬚

髭

髭鬚

肚

腹部

腹

腹部

腔

腔室

脛

脛部

呼

呼吸也

吸

氣入也

脉

血之府也

息

氣之出入也

肌

膚

膜

膜

骨

體

腦

髓

骸

骨

髀

髀

跟

跟ヒキ

踵

踵ヒソコ

跗

跗ヒラキ
修補助由解

踝

踝ヒラキ
修補助由解

拇

拇ヒラキ

趾

趾ヒラキ

足

足ヒラキ

脚

脚ヒラキ
修補助由解

躬

躬ヒラキ

影

影ヒラキ
修補助由解

音

音ヒラキ

聲

聲ヒラキ

性

性ヒラキ
修補助由解

情

情ヒラキ
修補助由解

志

志ヒラキ
修補助由解

意

意ヒラキ
修補助由解

哭

호호호
大聲曰哭
俗稱一

泣

눈물
聲有嗚曰
泣

笑

웃웃웃
俗稱一話

哂

웃웃웃
微笑也

噦

호호호
俗稱打

噫

호호호
俗稱打

噴

호호호
大噴也吐也
俗稱一

嚏

호호호
俗稱打一嚏

鬚

호호호
俗稱一

禿

호호호
俗稱一

胖

호호호
俗稱一

臃

호호호
俗稱一

眵

호호호
俗稱眼眵

眵

호호호
俗稱一

髒

호호호
俗稱一

涕

호호호
俗稱一

沫

沫 沫水也

淚

淚 目水也

唾

唾 口沫也

涎

涎 口沫也

膿

膿 膿血也

血

血 血也

液

液 液也

汗

汗 汗也

醃

醃 醃也

賠

賠 賠也

矧

矧 矧也

矮

矮 矮也

軀

軀 軀也

鮑

鮑 鮑也

鼯

鼯 鼯也

鼯

鼯 鼯也

洩

洩 洩也 洩也 洩也

便

便 便也 便也 便也

戾

戾 戾也 戾也 戾也

糞

糞 糞也 糞也 糞也

戾

戾 戾也 戾也 戾也

孫

孫 孫也 孫也 孫也

屁

屁 屁也 屁也 屁也

糞

糞 糞也 糞也 糞也

眠

眠 眠也 眠也 眠也

睡

睡 睡也 睡也 睡也

夢

夢 夢也 夢也 夢也

覺

覺 覺也 覺也 覺也

欠

欠 欠也 欠也 欠也

伸

伸 伸也 伸也 伸也

寤

寤 寤也 寤也 寤也

寐

寐 寐也 寐也 寐也

天倫

祖

하하리소
俗稱：公人
呼爺爺

父

하하부
俗稱：老子又
稱：親

爹

하하디
俗稱：老子
又喚人呼貴
人曰老一

爺

하하야
通作耶

媽

하하마
俗稱：呼媽
曰媽一又稱
媽一又曰媽

婆

하하마
俗稱：呼婆
曰一又稱
婆一又曰婆

考

하하마
俗稱：呼考
曰一又稱
考一又稱

妣

하하마
俗稱：呼妣
曰一又稱

母

하하마
俗稱：呼母
曰一又稱

孃

하하마
俗稱：呼孃
曰一又稱

妻

하하마
俗稱：呼妻
曰一又稱

妾

하하마
俗稱：呼妾
曰一又稱

妯

하하마
俗稱：呼妯
曰一又稱

娒

하하마
俗稱：呼娒
曰一又稱

娒

하하마
俗稱：呼娒
曰一又稱

似

하하마
俗稱：呼似
曰一又稱

男

아들남
一 女之對又
兄弟曰一

女

여성녀
一 兒女曰口
間一電一

夫

남자남
一 夫大曰
漢子

婦

여성녀
一 時無之
婦一七

嫡

친생친
一 嫡親

孽

친생친
一 孽親

眷

친생친
一 眷親

族

친생친
一 又類也

姪

손자
一 子之對又
孫子

嫂

아들친
一 兄之妻曰一
太一子一

孀

아들친
一 夫死之妻曰一
孀一子一

娘

아들친
一 兄之妻曰一
母

舅

아들친
一 兄之妻曰一
舅

姑

아들친
一 兄之妻曰一
姑

伯

아들친
一 兄之妻曰一
伯

叔

아들친
一 兄之妻曰一
叔

兄

兄弟
兄
兄

哥

哥
哥
哥

昆

昆
昆
昆

弟

弟
弟
弟

姨

姨
姨
姨

姐

姐
姐
姐

姊

姊
姊
姊

妹

妹
妹
妹

兒

兒
兒
兒

童

童
童
童

团

团
团
团

子

子
子
子

姪

姪
姪
姪

孫

孫
孫
孫

甥

甥
甥
甥

贅

贅
贅
贅

櫻

ハナツバキ

孩

コドモ

韶

ハヤシ

齟

ハヤシ

幼

コドモ

冲

ハヤシ

孺

ハヤシ

稚

ハヤシ

姓

ハヤシ

氏

ハヤシ

名

ハヤシ

號

ハヤシ

親

ハヤシ

戚

ハヤシ

宗

ハヤシ

系

ハヤシ

奴

官位高上
僕中一奴又
奴中一奴又
奴中一奴又
奴中一奴又

婢

婢中一婢又
婢中一婢又
婢中一婢又
婢中一婢又

僮

僮中一僮又
僮中一僮又
僮中一僮又
僮中一僮又

僕

僕中一僕又
僕中一僕又
僕中一僕又
僕中一僕又

姆

姆中一姆又
姆中一姆又
姆中一姆又
姆中一姆又

嫗

嫗中一嫗又
嫗中一嫗又
嫗中一嫗又
嫗中一嫗又

姥

姥中一姥又
姥中一姥又
姥中一姥又
姥中一姥又

媼

媼中一媼又
媼中一媼又
媼中一媼又
媼中一媼又

鰥

鰥中一鰥又
鰥中一鰥又
鰥中一鰥又
鰥中一鰥又

寡

寡中一寡又
寡中一寡又
寡中一寡又
寡中一寡又

嫠

嫠中一嫠又
嫠中一嫠又
嫠中一嫠又
嫠中一嫠又

孀

孀中一孀又
孀中一孀又
孀中一孀又
孀中一孀又

翁

翁中一翁又
翁中一翁又
翁中一翁又
翁中一翁又

叟

叟中一叟又
叟中一叟又
叟中一叟又
叟中一叟又

耆

耆中一耆又
耆中一耆又
耆中一耆又
耆中一耆又

老

老中一老又
老中一老又
老中一老又
老中一老又

婚

結婚
男女二人
結成夫婦
之謂也

姻

外戚
謂妻之親屬
及夫之親屬
之謂也

嫁

嫁娶
男女二人
結成夫婦
之謂也

娶

娶
男曰娶
女曰嫁

精

精氣
神也
人之精神
也

氣

氣
人之精神
也

孕

孕
婦人懷胎
之謂也

毓

毓
生育也

妊

妊
婦人懷胎
之謂也

娠

娠
婦人懷胎
之謂也

娩

娩
婦人產
之謂也

產

產
婦人產
之謂也

轉

轉
轉動也

穀

穀
穀類也

鞠

鞠
鞠子也

育

育
生育也

儒學

庠

古之序也
通乎者也

序

古之序也
通乎者也

校

古之序也
通乎者也

塾

古之序也
通乎者也

師

古之序也
通乎者也

傳

古之序也
通乎者也

生

古之序也
通乎者也

徒

古之序也
通乎者也

詩

古之序也
通乎者也

書

古之序也
通乎者也

易

古之序也
通乎者也

禮

古之序也
通乎者也

科

古之序也
通乎者也

第

古之序也
通乎者也

偶

古之序也
通乎者也

儒

古之序也
通乎者也

章

成文也

句

文中之

文

文中之

字

字中之

典

經也

籍

籍也

經

經也

史

史也

冊

冊也

篇

篇也

卷

卷也

帙

帙也

筆

筆也

墨

墨也

硯

硯也

紙

紙也

表

見書表、上表、
於上、下、
下、上、

箋

見書箋、
於上、下、
下、上、

命

見書命、
於上、下、
下、上、

諭

見書諭、
於上、下、
下、上、

詔

見書詔、
於上、下、
下、上、

勅

見書勅、
於上、下、
下、上、

詰

見書詰、
於上、下、
下、上、

旨

見書旨、
於上、下、
下、上、

榜

見書榜、
於上、下、
下、上、

令

見書令、
於上、下、
下、上、

法

見書法、
於上、下、
下、上、

例

見書例、
於上、下、
下、上、

符

見書符、
於上、下、
下、上、

契

見書契、
於上、下、
下、上、

印

見書印、
於上、下、
下、上、

璽

見書璽、
於上、下、
下、上、

簡

帖

案

牘

疏

劄

奏

啓

狀

呈

牌

引

簿

牒

裏

批

人類

皇

天子也

帝

天子也

君

天子也

主

天子也

后

天子之妻也

妃

天子之妾也

嬪

天子之妾也

嬙

天子之妾也

儲

太子也

副

太子也

世

太子也

代

太子也

邦

天子也

國

天子也

辟

天子也

王

天子也

公

大官也
天子之卿大夫
皆曰公
古者以公
稱其官

侯

古者
以侯
稱其公

宰

古者以
宰稱其
卿大夫
之官

相

古者以
相稱其
卿大夫
之官

將

大官也
天子之卿大夫
皆曰將
古者以將
稱其官

帥

古者以
帥稱其
卿大夫
之官

駙

古者以
駙稱其
卿大夫
之官

卿

古者以
卿稱其
卿大夫
之官

臣

大官也
天子之卿大夫
皆曰臣
古者以臣
稱其官

僚

古者以
僚稱其
卿大夫
之官

負

古者以
負稱其
卿大夫
之官

吏

古者以
吏稱其
卿大夫
之官

士

大官也
天子之卿大夫
皆曰士
古者以士
稱其官

隸

古者以
隸稱其
卿大夫
之官

民

古者以
民稱其
卿大夫
之官

氓

古者以
氓稱其
卿大夫
之官

間

正合
俗時吏者

官

正合
官也官也

閣

正合
大閣門者亦曰一人

閣

正合
亦作閣

卒

正合
俗時延共通

伍

正合
五人為一伍

軍

正合
俗時為一步

丁

正合
謂軍伍自餘

泗

正合
俗時一水

迷

正合
俗時一水

游

正合
俗時一水

泳

正合
俗時一水

傭

正合
俗時傭者

雇

正合
俗時傭者

匠

正合
俗時傭者

役

正合
俗時傭者

漁

魚を捕る事
漁師

獵

獣を捕る事
獵手

樵

木を切る事
樵夫

牧

牛馬を飼ふ事
牧師

染

布を色で染める事
染師

畫

物に色を塗る事
畫師

算

數を計算する事
算士

曆

年日の計算
曆師

神

神靈
神明

佛

釋迦牟尼
佛師

鬼

幽霊
鬼師

魔

悪魔
魔師

仙

仙人

道

道場
道士

尼

尼僧
尼師

僧

僧侶
僧師

賓

△ヒヨウ
僂呼一客

客

△ヒヨウ
僂呼一人

羈

△ヒヨウ
又馬勒也

旅

△ヒヨウ
人半一又

伴

△ヒヨウ
僂呼一伴

侶

△ヒヨウ

友

△ヒヨウ

朋

△ヒヨウ

娼

△ヒヨウ

妓

△ヒヨウ
妓呼作樂

術

△ヒヨウ

術

△ヒヨウ

傀

△ヒヨウ

偶

△ヒヨウ
僂呼偶

優

△ヒヨウ
僂呼把戲的

伶

△ヒヨウ
僂呼官伶

醫

治疾之
人也

卜

筮一具
以定吉凶
者也

呪

言本一
俗呼法師

僧

釋教之
人也

商

買賣之
人也

賈

本謂之賈
也

農

以耒耨
爲生者

工

以手
爲生者

巫

祝
者也

覡

針
也

媒

俗呼
男也

妁

女
也

瞽

無
目也

瞶

俗
呼也

盲

全
目也

矇

俗
呼也

東

東 東方也
本等國

夷

夷 東方之夷
本等國

西

西 西方也
本等國

戎

戎 西方之戎
本等國

南

南 南方也
本等國

蠻

蠻 南方之蠻
本等國

北

北 北方也
本等國

狄

狄 北方之狄
本等國

倭

倭 東方之倭
本等國

韃

韃 北方之韃
本等國

老

老 東方之老
本等國

虜

虜 北方之虜
本等國

劫

劫 東方之劫
本等國

盜

盜 東方之盜
本等國

寇

寇 東方之寇
本等國

賊

賊 東方之賊
本等國

宮宅

宮

宮居

闕

闕居

宸

宸居

殿

殿居

屋

屋居

宅

宅居

家

家居

房

房居

廳

廳居

廨

廨居

廬

廬居

舍

舍居

閨

閨居

閣

閣居

室

室居

堂

堂居

樓

樓屋

閣

閣屋

亭

亭屋

臺

臺屋

閣

閣屋

閣

閣屋

廡

廡屋

廊

廊屋

厦

厦屋

寢

寢屋

埔

埔屋

墜

墜屋

齋

齋屋

院

院屋

廠

廠屋

棚

棚屋

軒

현
현
현
현
현
현
현
현
현
현

檻

檻
檻
檻
檻
檻
檻
檻
檻
檻
檻

欄

欄
欄
欄
欄
欄
欄
欄
欄
欄
欄

楯

楯
楯
楯
楯
楯
楯
楯
楯
楯
楯

戶

戶
戶
戶
戶
戶
戶
戶
戶
戶
戶

牖

牖
牖
牖
牖
牖
牖
牖
牖
牖
牖

窓

窓
窓
窓
窓
窓
窓
窓
窓
窓
窓

櫺

櫺
櫺
櫺
櫺
櫺
櫺
櫺
櫺
櫺
櫺

壁

壁
壁
壁
壁
壁
壁
壁
壁
壁
壁

墉

墉
墉
墉
墉
墉
墉
墉
墉
墉
墉

垣

垣
垣
垣
垣
垣
垣
垣
垣
垣
垣

墻

墻
墻
墻
墻
墻
墻
墻
墻
墻
墻

桁

桁
桁
桁
桁
桁
桁
桁
桁
桁
桁

檼

檼
檼
檼
檼
檼
檼
檼
檼
檼
檼

簷

簷
簷
簷
簷
簷
簷
簷
簷
簷
簷

薨

薨
薨
薨
薨
薨
薨
薨
薨
薨
薨

溝

水名也

渠

水名也

瀆

水名也

瀆

水名也

廁

水名也

廚

水名也

圉

水名也

園

水名也

磚

水名也

櫛

水名也

控

水名也

桓

水名也

陞

水名也

墀

水名也

階

水名也

庭

水名也

棟

다듬은
목
한쪽
방

杭

한강
한강
한강
한강

礎

한강
한강

藩

한강

榑

한강
한강
한강

榑

한강

礎

한강
한강
한강

柵

한강
한강
한강

楹

한강

楹

한강

礎

한강
한강

筵

한강

柱

한강

柱

한강

礎

한강

籬

한강

官衙

朝

조
조례
조상
조상
조상

廷

정
정
정
정
정

京

경
경
경
경
경

都

두
두
두
두
두

邊

변
변
변
변
변

鄙

비
비
비
비
비

寰

환
환
환
환
환

畿

기
기
기
기
기

部

부
부
부
부
부

署

서
서
서
서
서

曹

조
조
조
조
조

局

국
국
국
국
국

官

관
관
관
관
관

府

부
부
부
부
부

衙

아
아
아
아
아

司

사
사
사
사
사

州

正德寺

郡

正德寺

縣

正德寺

邑

正德寺

衛

正德寺

所

正德寺

營

正德寺

廟

正德寺

邨

正德寺

店

正德寺

埠

正德寺

集

正德寺

街

正德寺

市

正德寺

廛

正德寺

行

正德寺

屯

正字通
山名
又通難也

堡

小堡俗呼
子

壕

引水
成溝
水曰

池

水曰
池

郭

城之別稱

郭

俗呼城

城

俗呼城

隍

城之別稱

閭

門

閭

俗呼街坊

鄰

俗呼一舖

里

俗呼鄰里

寨

山名

墅

別

村

俗呼

鄉

俗呼

墩

高阜曰丘
高堆也
堆也
堆也

堆

堆也
堆也
堆也

烽

邊備告警
火也
火也

燧

火也
火也
火也

館

館也
客舍也
客舍

驛

驛也
驛也
驛也

站

驛也
驛也
驛也

鋪

鋪也
鋪也
鋪也

倉

倉也
倉也
倉也

廩

廩也
廩也
廩也

囤

囤也
囤也
囤也

篇

篇也
篇也
篇也

囤

囤也
囤也
囤也

廩

廩也
廩也
廩也

幣

幣也
幣也
幣也

庫

庫也
庫也
庫也

牢

修補監獄
房及倉庫
監獄也

獄

總稱

囚

囚徒

圖

拘捕人會
圖一

害

害害
被害者

窩

藏匿
又為掩護

弄

穿地而
弄

害

害

陶

人名

窰

俗稱

囚

呼喚

突

突

庖

庖

厨

小厨

炕

炕

竈

竈

皿器

庵

庵イハ
僧居イハ金

觀

觀ミツル
遠望ミツル又ミツル聲ミツル
量ミツル尺ミツル半ミツル毫ミツル

寺

寺テ
外テ附テ費テ又テ
宜テ可テ也テ

刹

刹セツ
僧寺セツ又セツ佛セツ塔セツ

祠

祠ヘイ
祭所ヘイ
俗稱ヘイ一ヘイ堂ヘイ

廟

廟ヘイ
祭所ヘイ
俗稱ヘイ一ヘイ堂ヘイ

壇

壇ダン
祭所ダン
俗稱ダン一ダン堂ダン

壇

壇ダン
祭所ダン
俗稱ダン一ダン堂ダン

鼎

鼎テイ
祭器テイ
俗稱テイ一テイ堂テイ

鑊

鑊ヘイ
祭器ヘイ
俗稱ヘイ一ヘイ堂ヘイ

鼎

鼎テイ
祭器テイ
俗稱テイ一テイ堂テイ

鼎

鼎テイ
祭器テイ
俗稱テイ一テイ堂テイ

釜

釜フ
祭器フ
俗稱フ一フ堂フ

鍋

鍋カ
祭器カ
俗稱カ一カ堂カ

驚

驚カ
祭器カ
俗稱カ一カ堂カ

錡

錡カ
祭器カ
俗稱カ一カ堂カ

積

積ツキ 積ツキ

積

積ツキ

度

度タク 度タク

机

机キ 机キ

牀

牀シヤ 牀シヤ

榻

榻タ 榻タ

凳

凳テイ 凳テイ

椅

椅イ 椅イ

卓

卓タク 卓タク

盤

盤タン

植

植シツ 植シツ

餐

餐サン 餐サン

徒

徒タク 徒タク

籬

籬シ 籬シ

甌

甌オウ

算

算サン

盆

시창
盆
木一
盆

株

시창
株
木一
株

簞

시창
簞
木一
簞

箕

시창
箕
木一
箕

匕

시창
匕
木一
匕

匙

시창
匙
木一
匙

筴

시창
筴
木一
筴

筵

시창
筵
木一
筵

研

시창
研
木一
研

碾

시창
碾
木一
碾

磨

시창
磨
木一
磨

磴

시창
磴
木一
磴

碓

시창
碓
木一
碓

臼

시창
臼
木一
臼

砧

시창
砧
木一
砧

杵

시창
杵
木一
杵

筵

筵席也

席

俗稱涼

茵

對香也

薦

俗稱草蓆也

几

几案也

軍

軍器也

枕

臥具也

褥

臥具也

秤

秤衡也

衡

俗稱秤

鎚

鐵器也

權

俗稱秤

升

量器也

斗

俗稱升

槩

俗稱秤

斛

俗稱升

糲

糲 (ミカ)

糊

糊 (ミカ)

膠

膠 (ミカ)

蠟

蠟 (ミカ)

杷

杷 (ミカ)
俗作杷

秘

秘 (ミカ)
俗作秘

柄

柄 (ミカ)
俗作把

霸

霸 (ミカ)

樽

樽 (ミカ)

壘

壘 (ミカ)

鎗

鎗 (ミカ)
俗作鎗

鉞

鉞 (ミカ)
俗作鉞

壺

壺 (ミカ)
小口

瓶

瓶 (ミカ)
大口

勺

勺 (ミカ)

竿

竿 (ミカ)
小口及竿名

罍

한자: 罍
작업: 罍

罐

한자: 罐
작업: 罐
又: 罐
罐: 罐
罐: 罐

盆

한자: 盆
작업: 盆

盎

한자: 盎
작업: 盎
盎: 盎
盎: 盎

菊

한자: 菊
작업: 菊

帘

한자: 帘
작업: 帘
帘: 帘
帘: 帘

槽

한자: 槽
작업: 槽
槽: 槽
槽: 槽

榨

한자: 榨
작업: 榨
榨: 榨
榨: 榨

卮

한자: 卮
작업: 卮

匱

한자: 匱
작업: 匱
匱: 匱
匱: 匱

甌

한자: 甌
작업: 甌
甌: 甌
甌: 甌

盞

한자: 盞
작업: 盞
盞: 盞
盞: 盞

甕

한자: 甕
작업: 甕

缸

한자: 缸
작업: 缸

瓮

한자: 瓮
작업: 瓮
瓮: 瓮
瓮: 瓮

甌

한자: 甌
작업: 甌
甌: 甌
甌: 甌

杯

한반

鍾

종
한반
한반
한반

饒

조
한반
한반
한반

觴

상
한반
한반
한반

籃

한반

簍

한반

筥

한반
한반
한반

筐

한반
한반
한반

箠

한반

箠

한반
한반
한반

箠

한반

箠

한반
한반
한반

篋

한반

筥

한반

籠

한반
한반
한반
한반

箱

한반
한반
한반

傘

平傘
遮日之雨

蓋

明蓋
用角或平蓋
明又俗稱
蓋曰一造

屏

明屏
又上蓋
也又上屏除
去也

宸

宸
八音

袋

作袋
俗呼曰一亦

帛

引者生帛
俗呼一帛

囊

又入
有盛

橐

今時
無底

帳

帳
帳名

帳

帳
帳帳

幃

幃
單帳

幔

幔
帳也又

帷

帷
在屋中

幌

幌
虛幌

幄

幄
上下四方
周曰一

幕

幕
在上曰

統

統
物衣表作

架

架
又通是口
又通也

揮

揮
揮口

施

施
大

幢

幢

旛

旛

簾

簾

箔

箔

鏡

鏡

鑑

鑑

奩

奩

匣

匣

鑽

鑽

鐸

鐸

錐

錐

鱗

鱗

鉞

以鉞為
首作針

熨

熨斗也
俗呼一十八
日海

剪

一兩翅
俗呼一子

尺

一兩翅
俗呼一錢

刷

以刷為
首作針

櫛

以櫛為
首作針

梳

以櫛為
首作針

篦

以櫛為
首作針

繩

以繩為
首作針

索

以繩為
首作針

絃

以繩為
首作針

網

以繩為
首作針

板

以板為
首作針

漆

以漆為
首作針

礬

以礬為
首作針

藕

以藕為
首作針

桂

桂 木部 木 桂 樹 皮 入 藥 用 之

桔

桔 木部 木 桔 樹 皮 入 藥 用 之

枷

枷 木部 木 枷 樹 皮 入 藥 用 之

枉

枉 木部 木 枉 樹 皮 入 藥 用 之

欽

欽 木部 木 欽 樹 皮 入 藥 用 之

鉦

鉦 木部 木 鉦 樹 皮 入 藥 用 之

鑠

鑠 木部 木 鑠 樹 皮 入 藥 用 之

咎

咎 木部 木 咎 樹 皮 入 藥 用 之

燈

燈 火部 火 燈 火 入 藥 用 之

燭

燭 火部 火 燭 火 入 藥 用 之

築

築 土部 土 築 土 入 藥 用 之

纂

纂 火部 火 纂 火 入 藥 用 之

煤

煤 火部 火 煤 火 入 藥 用 之

炭

炭 火部 火 炭 火 入 藥 用 之

炆

炆 火部 火 炆 火 入 藥 用 之

爐

爐 火部 火 爐 火 入 藥 用 之

表

表 標記也

筮

筮 竹名也

漢

漢 漢代也

寬

寬 寬大也

桔

桔 木名也

律

律 律呂也

輓

輓 輓也

轆

轆 轆轤也

椹

椹 木名也

楨

楨 木名也

扇

扇 扇也

筵

筵 筵也

鉞

鉞 鉞也

鈎

鈎 鈎也

鋤

鋤 鋤也

鏡

鏡 鏡也

鎌

ハシ
同音ハシ
一ノ刀

釵

ハシ
大鎌

鍬

ハシ
小鎌

鉦

ハシ
一ノハシ

鑢

ハシ
一ノハシ

錫

ハシ
一ノハシ

銼

ハシ
一ノハシ

鏝

ハシ
一ノハシ

鉗

ハシ
一ノハシ

鉗

ハシ
一ノハシ

坩

ハシ
一ノハシ

埶

ハシ
一ノハシ

鎖

ハシ
一ノハシ

錠

ハシ
一ノハシ

鍵

ハシ
一ノハシ

鑰

ハシ
一ノハシ

鉋

鉋크리
俗呼크리子又
曰크리四推크리

篋

篋크리
俗稱크리子

朽

朽크리
亦作크리天陰
燥也

鐸

鐸크리
俗稱크리子又
曰크리白泥托

鑄

鑄크리
俗呼크리子

鋸

鋸크리
俗呼크리兒

斧

斧크리
俗呼크리子

鑿

鑿크리
俗呼크리子

鋤

鋤크리
小口크리

鑷

鑷크리
大曰크리俗呼
一頭

鐵

鐵크리

鎡

鎡크리
子鎡크리

銃

銃크리

鋏

鋏크리
俗呼크리子

鈴

鈴크리
俗呼크리子

鐸

鐸크리
有柄有舌者

門

俗呼：子在
外，以門為
門也

扉

是門也
俗呼：門扇

楔

俗呼：門
楔

樞

俗呼：門
樞

高

俗呼：高
人呼之曰

櫺

俗呼：櫺
櫺門一曰
櫺也

戾

俗呼：戾
戾

戾

俗呼：戾
戾

閨

俗呼：閨
閨

闌

俗呼：閨
閨中左右
呼門板

閨

俗呼：閨
閨

閨

俗呼：閨
閨

橋

俗呼：橋
俗呼：橋

梯

俗呼：梯
在成者俗呼
一子即木梯
所以登高

砭

俗呼：砭
砭石浸水者
亦作砭石
砭砭成

砭

俗呼：砭
砭石浸水
砭砭成

網

물라오

罟

물고

罾

물고
俗稱打粉
물고판타디

罾

물고
詩魚

簏

물고
물고

罍

물고
물고

筍

물고
俗呼下藥

簍

물고
亦作簍

耒

물고
耒曲水曰

耜

물고
耒耜曰

耜

물고
俗呼一子

耜

물고
又稱一子
又稱一子

彈

물고
彈丸曰彈也
又太鼓也

矰

물고
주사

弋

물고
수살

繳

물고
주사
也之說一說

鍍

俗呼鐵

鍍

俗呼鐵

杷

俗呼杷
農器又俗呼
鐵杷

杓

俗呼杓
鐵杓

初

俗呼初

糴

俗呼糴

礪

俗呼礪

礪

俗呼礪

綜

俗呼綜

緯

俗呼緯

機

俗呼機

膝

俗呼膝

悅

俗呼悅

綳

俗呼綳

匹

俗呼匹

幅

俗呼幅

筭

算

梭

小柄一見

冠

冠一見

箴

箴一見

棟

棟

雙

雙一見

杼

杼一見

柚

柚一見

簞

簞

箒

箒一見

刀

刀

鞘

鞘一見

瓦

瓦一見

親

親

銳

銳

甍

甍

棍

대문
棍子

椿

알창

筍

송소

瓷

자기
器

棒

대창
棍子
木棒

楸

알근

桶

통
木桶

缶

분부

椎

대창
棒

啄

알작

綆

대창
繩

坯

대창
器

楔

대창
木楔

杙

대창

縞

대창

鑿

대창

乘

音乘 乘車 乘舟 乘馬 乘風 乘雨 乘涼 乘涼 乘涼 乘涼

杓

音杓 杓柄 杓頭 杓尾 杓口 杓底 杓心 杓背 杓面 杓背

瓢

音瓢 瓢柄 瓢頭 瓢尾 瓢口 瓢底 瓢心 瓢背 瓢面 瓢背

盞

音盞 盞柄 盞頭 盞尾 盞口 盞底 盞心 盞背 盞面 盞背

棋

音棋 棋盤 棋枰 棋局 棋道 棋術 棋理 棋法 棋規 棋矩

弈

音弈 弈局 弈枰 弈盤 弈道 弈術 弈理 弈法 弈規 弈矩

戲

音戲 戲局 戲枰 戲盤 戲道 戲術 戲理 戲法 戲規 戲矩

枰

音枰 枰柄 枰頭 枰尾 枰口 枰底 枰心 枰背 枰面 枰背

文

音文 文房 文房 文房 文房 文房 文房 文房 文房 文房

楊

音楊 楊柳 楊花 楊絮 楊皮 楊木 楊根 楊葉 楊枝 楊條

筇

音筇 筇竹 筇杖 筇節 筇心 筇背 筇面 筇背 筇面 筇背

杖

音杖 杖柄 杖頭 杖尾 杖口 杖底 杖心 杖背 杖面 杖背

礮

音礮 礮臺 礮口 礮底 礮心 礮背 礮面 礮背 礮面 礮背

礪

音礪 礪石 礪刀 礪磨 礪盤 礪道 礪術 礪理 礪法 礪規 礪矩

砥

音砥 砥石 砥刀 砥磨 砥盤 砥道 砥術 砥理 砥法 砥規 砥矩

硯

音硯 硯石 硯刀 硯磨 硯盤 硯道 硯術 硯理 硯法 硯規 硯矩

鞦

音同鞦韆
又音同鞦

韆

音同韆韆
又音同韆

毬

音同毬
又音同毬

毳

音同毳
又音同毳

孟

音同孟

鉢

音同鉢

塔

音同塔

龕

音同龕

既

音同既

橙

音同橙

柳

音同柳

窠

音同窠

賁

音同賁

畚

音同畚

篚

音同篚

函

音同函

饌食

飯

飯
大飯
小飯

食

食
熟食
生食

饗

饗
饗賓
饗客

殮

殮
殮葬
殮屍

饋

饋
饋送

饌

饌
饌食
饌料

饌

饌
饌食
饌料

饌

饌
饌食
饌料

餽

餽
餽送

餽

餽
餽送
餽料

餽

餽
餽送
餽料

餽

餽
餽送
餽料

餽

餽
餽送

餽

餽
餽送
餽料

餽

餽
餽送
餽料

餽

餽
餽送
餽料

餅

餅 (Hiragana)

餌

餌 (Hiragana)

麥

麥 (Hiragana)

餅

餅 (Hiragana)

糜

糜 (Hiragana)

粥

粥 (Hiragana)

饅

饅 (Hiragana)

漿

漿 (Hiragana)

糙

糙 (Hiragana)

糲

糲 (Hiragana)

米

米 (Hiragana)

粒

粒 (Hiragana)

麴

麴 (Hiragana)

糗

糗 (Hiragana)

糗

糗 (Hiragana)

糧

糧 (Hiragana)

醋

초초

醢

초취

醢

초취

鮓

초취

膾

초취

炙

초취

羹

초취

湯

초취

齏

초취

豉

초취

油

초취

醬

초취

糲

초취

錫

초취

飴

초취

糖

초취

酒

金澤

醴

金澤
俗呼醴酒

醖

金澤

醕

金澤
俗呼醕酒

醑

金澤
俗呼醑酒

醕

金澤

醖

金澤
俗呼醖酒

醗

金澤
俗呼醗酒

潼

金澤

酪

金澤

酥

金澤
俗呼酥油

蜜

金澤
俗呼蜜

薰

金澤

脯

金澤

腊

金澤
俗呼腊

肉

金澤

鹵

식염
鹵

醃

소금사

鹽

소금
鹽
食鹽
生曰一又料

酒

이슬
酒
生曰一

鼓

반
자

菹

디
취
菹
菜

糝

생
미
糝
子

臠

生
臠
肉

麵

면

麩

이
麵
麩

麩

麵

糲

亦
作
麩

茶

차

茗

차
茗
收

糟

주
糟

粕

주
粕

服飾

冠

관
又古冠
於重曰

冕

관
土冠

幘

복도망
俗呼一頭

弁

복도망

巾

건
巾
俗呼巾

帽

건
又古帽
俗呼一頭

巾

건

幘

건

袍

포
袍服

裘

포
俗呼皮裘

衫

저삼삼

裳

주마상
裳服

靴

부화

鞋

신

履

신
履服

舄

신
履服

裾

糸部 七
女服 袴呼

襦

糸部 七
襦袢 如 襦 質 精 者

視

目部 七
目 有 睛 者 一 目 有 睛 者 一 目 有 睛 者 一

袴

糸部 七
又 袴 呼

襪

糸部 七
足 服 呼

靴

足部 七
足 服 呼 靴 呼

襪

足部 七
足 服 呼 襪 呼

襪

足部 七
足 服 呼 襪 呼

祛

去部 七
去 呼

袂

去部 七
去 呼

袂

去部 七
去 呼

袖

去部 七
去 呼

托

月部 七
月 呼

襦

月部 七
月 呼

檀

月部 七
月 呼

履

月部 七
月 呼

帕

哈哩呼
一六音條也
帕也

幌

哈哩呼

衾

哈哩呼

被

哈哩呼

紳

哈哩呼
公服用

帶

哈哩呼
又其音反也
古語曰一寸

鈔

哈哩呼
俗亦稱兒

鞋

哈哩呼
俗呼帶一本
作

笏

哈哩呼
公服用
者曰牙一

佩

哈哩呼
亦作璫

緜

哈哩呼
俗呼一兒如
錢紅縵股

綫

哈哩呼
俗呼一兒

紐

哈哩呼
俗呼一兒

紅

哈哩呼
俗呼一兒

綫

哈哩呼
俗呼一兒

纓

哈哩呼
俗呼一兒

袈

袈裟

袈

袈裟 袈裟

衲

衲衣 衲衣

襖

襖子 襖子

襖

襖子

襖

襖子

襖

襖子

襖

襖子

領

領子

領

領子

襟

襟子

衿

衿子

袂

袂子

袂

袂子

袂

袂子

襖

襖子

絲

引今
臺此為

線

引今
台線而

縷

吳音同
引今
台線而

縵

引今
台線而

續

台音

絮

台音
又柳花亦曰
絮

綿

台音
俗呼一乾去
其手者曰乾

繭

台音
俗呼要

簪

引今
台音
俗音

筭

引今
台音
女用

銳

引今
台音
單股者

釵

引今
台音

珥

引今
台音

璫

引今
台音
俗音

釧

引今
台音
俗音

環

引今
台音

船舟

脂

기름지

膏

공고

粗

언지언

敷

연필지
亦作脂脂

髮

보리피
髮汗頭

髦

동요제
亦作髦

髻

사구구
久冠曰髻

髻

미리한
亦作髮髻
모이-지은
가-스
Y頭

舟

비유

船

비선

艇

비행

艘

비수
數船曰

帆

비단범
帆上繩

篷

비단범
篷上繩
時乳

桅

비단위
小曰桅
竿

樯

비단위
大曰

纜

音五也
音五也
音五也

碇

音五也
音五也
音五也

艫

音五也
音五也
音五也

舵

音五也
音五也
音五也

簿

音五也
音五也
音五也

筏

音五也
音五也
音五也

舫

音五也
音五也
音五也

航

音五也
音五也
音五也

篙

音五也
音五也
音五也

庠

音五也
音五也
音五也

肥

音五也
音五也
音五也

舩

音五也
音五也
音五也

橈

音五也
音五也
音五也

楫

音五也
音五也
音五也

棹

音五也
音五也
音五也

槳

音五也
音五也
音五也

舷

별시울현

梢

별시울현

舳

별시울현
船尾持也

艦

별시울현
船尾持也

艦

별시울현
船尾

舶

별시울현
海中大船

槽

별시울현
小船

舩

별시울현
小船

車

별시울현
車又音車

輶

별시울현
車中曰輶

輜

별시울현
載物車

輶

별시울현
婦人車

輶

별시울현
輶又音輶

輶

별시울현
肩背者

輶

별시울현
五一肩背

輶

별시울현
輶又音輶

輻

色製也
俗呼車輪
曰水車曰一

輳

々受也
左右長條

輓

々受也
第項四座

輓

々受也
輓之左右條
者又條也

輓

俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼一子

軸

俗呼車一其
俗呼車一其
俗呼車一其

輓

俗呼

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

輓

俗呼車輪
俗呼車輪
俗呼車輪

具鞍

鞍

기안
俗呼一子

鞚

기안
俗呼鞍一

鞞

기안
俗呼鞍座兒

珂

기안
俗呼一子

鞞

기안
俗呼馬一子
作鞞

鞞

기안
俗呼一子
通作替

鞞

기안
俗呼一皮通
作鞞

鞞

기안
俗呼馬
甲兒及馬
護衣

鞞

기안
俗呼馬
俗呼馬

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

鞞

기안
俗呼鞍座
俗呼鞍座

軍裝

銜

叶計計
俗呼銜口
軍吏階級口
一又含口亦
作嘴

鑲

叶計計
又呼水環

鐙

俗呼人丁
俗呼人丁

鞞

俗呼鞞
俗呼鞞

鞭

叶計計
俗呼一子又
日執子

撻

叶計計

箠

叶計計

策

叶計計
又方一謀

干

叶計計
俗呼干又
以中未乾木
汗又欄一

櫓

叶計計
又城上屋亦
曰一

盾

叶計計
俗呼圍牌
亦作楯

版

叶計計
俗呼換牌

戈

叶計計
俗呼戈

矛

叶計計
尖頭曲者

劍

叶計計
俗呼腰刀又
曰環刀

戟

叶計計
雙枝者

槍

槍 俗呼槍

槊

俗呼槍

鋒

俗呼槍

鈐

俗呼槍

鈎

鈎 俗呼鈎

鈇

俗呼鈇

鉞

俗呼鈇

鉞

俗呼鈇

鉞

俗呼鈇

砲

俗呼鈇

鼓

俗呼鈇

鞞

俗呼鈇

甲

俗呼鈇

鎧

俗呼鈇

冑

俗呼鈇

鞞

俗呼鈇

弓

角弓
角弓一

弧

弧立
木弓一

弩

弩山江

弦

시울현

稍

稍五胡个

弭

且胡
弓木又止也

弛

弛과

彊

함오터구

袂

袂五胡个

鞮

鞮五胡个

鞞

鞞지한

鞫

鞫지구

怔

怔
射的

帕

帕
帕五胡个
帕五胡个
帕五胡个

棚

棚
棚五胡个

候

候
候五胡个
候五胡个

翎

翎 八翎
箭羽及禽羽

骸

骸 骨
俗呼一類

髑

髑 髑髏
俗呼一類

髑

髑 髑髏
俗呼一類

鏃

鏃 箭鏃

鏃

鏃 箭鏃

鈇

鈇 箭鏃
俗呼一類

鏃

鏃 箭鏃

箭

箭 箭

矢

矢 箭

筈

筈 箭筈

筈

筈 箭筈

鉦

鉦 鉦

鑼

鑼 鑼
俗呼一類

旗

旗 旗

纛

纛 纛
俗呼一類

色彩

素

素色
俗呼可食

靛

靛藍

靛

靛藍

靛

靛藍
靛口夾

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍

靛

靛藍

靛

靛藍

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍

靛

靛藍
俗呼靛

靛

靛藍

玄 ハク

皂 ハク

丹 ニ

腹 ハク

彤 ハク

赭 ハク

頰 ハク

赤 ハク

朱 ハク

緋 ハク

紅 ハク

絳 ハク

黃 ハク

紫 ハク

綠 ハク

碧 ハク

帛布

紗

紗

羅

羅

綾

綾

段

段

縐

縐

純

純

布

布

帛

帛

毯

毯

毯

毯

毯

毯

毯

毯

縐

縐

縐

縐

縐

縐

縐

縐

寶金

純

習赴
純白者天
寶也

綺

習
織者名
織也

綃

習

絹

習

錦

習
條時紋一

紬

習
可升

縐

習
大
條時一

縠

習

寶

習

貝

習
即海貝

錢

習
條時銅一

鈔

習
即指貨

金

習
又條

銀

習

珠

習
條時珠一

玉

習
條時白一
脂一

銅

千四百
黃一青一
紅一青

鐵

鐵
俗呼一鐵生
一青一紅
一青一紅

鎗

青一青

鉅

青一青
鐵一青

汞

俗呼水銀
俗呼水銀

鉛

俗呼黑
俗呼黑

鐵

俗呼鐵
俗呼鐵

錫

俗呼花
俗呼花

瓊

千合
玉色之次
一雅至者

瑤

千合
美玉

璵

千合
石似玉

珞

千合
璵一頭

玆

千合
實也青也
實也

玳

玳
俗呼玳瑁
俗呼玳瑁

璣

千合
玳不圓者

璧

千合
一頭至
者

樂音

琴 五子
七絃

琵琶 四弦
曲

琉 音
出

珊 音
出

瑟 五子
七絃

琴 四弦
曲

璃 音
出

瑚 音
出

笳 胡
一

鐘 音
出

琥 音
出

瑪 音
出

拍 音
出

磬 音
出

珀 音
出

瑙 音
出

疾 病

笙

如鼓也
笙簧也

簫

尖金
上七管之類
一無底者

管

如管六孔之
簫張之者
如又鼓也

簫

如管六孔

簫

如鼓也

簫

如鼓也
上七管之類
一無底者

簫

如鼓也
上七管之類
一無底者

簫

七孔

疾

如鼓也

病

疾甚曰
病

疼

亦作痛

痛

如鼓也

吐

如鼓也

瀉

如鼓也

嘔

如鼓也

逆

如鼓也

疲

피로(疲勞)

憊

비(憊)

焦

조(焦)

悴

최(悴)

羸

리(羸)

瘦

수(瘦)

癰

윤(癰)

瘠

적(瘠)

癰

윤(癰)

癥

증(癥)

疥

제(疥)

癩

라(癩)

疱

포(疱)

痘

두(痘)

瘰

로(瘰)

癰

윤(癰)

蠱

俗稱蠱
又敗壞病也

脹

俗稱腫
俗稱腫

疔

俗稱瘡
俗稱瘡

痘

俗稱痘
俗稱痘

哮喘

俗稱喘

喘

俗稱喘

咳

俗稱咳

嗽

俗稱嗽

癰

俗稱癰

癰

俗稱癰

癰

俗稱癰

癰

俗稱癰

疣

俗稱疣

贅

俗稱贅

癭

俗稱癭

瘤

俗稱瘤

跖

俗呼一子

癰

俗稱一子

瘡

俗呼一子

瘰

俗呼一子

癩

俗呼一子

疔

俗呼一子

瘰

俗呼一子

痔

俗呼一子

癰

俗呼一子

瘡

俗呼一子

狂

俗呼一子

癩

俗呼一子

疔

俗呼一子

癰

俗呼一子

瘡

俗呼一子

瘰

俗呼一子

離

去聲 離也
陽證也

疽

去聲 疽也
陰證也

瘡

去聲 瘡也

趺

去聲 跌也
亦作 跌

痰

去聲 痰也

瘡

去聲 瘡也

疔

去聲 疔也

癰

去聲 癰也

瘟

去聲 瘟也
俗稱一疾

疫

去聲 疫也

痰

去聲 痰也

癰

去聲 癰也
通作 癰

瘰

去聲 瘰也

瘰

去聲 瘰也

皴

去聲 皴也

瘰

去聲 瘰也

喪葬

腫

腫者腫也
俗稱一子

肺

肺者肺也
俗稱一子
方作藥

痂

痂者痂也
俗稱一子

瘡

瘡者瘡也

癥

癥者癥也

痕

痕者痕也

疔

疔者疔也
俗稱一子

疵

疵者疵也

崩

崩者崩也
俗稱一子

薨

薨者薨也
俗稱一子

碎

碎者碎也
俗稱一子

死

死者死也
俗稱一子

魂

魂者魂也
俗稱一子

魄

魄者魄也
俗稱一子

靈

靈者靈也
俗稱一子

輜

輜者輜也
俗稱一子

親

안침관

棺

안침관
俗呼一棺

柩

관지
有先白

槨

관지

殮

관을
大小款

屍

구검시
通作尸

殯

빙. 안침

葬

무덤

窆

무덤
長埋

窆

무덤
長夜

碑

비
望石紀功

碣

비
碣碑

墳

무덤
高曰一

塚

무덤
封曰一

墓

무덤
平曰一

壙

무덤
穴也

混

混沌

沌

開

闢

清

清為天

濁

位

奠

造

化

幹

旋

光

景

流

轉

是

日之明也

昊

日之明也

穹

日之明也

窪

日之明也

皦

日之明也

旭

日之明也

暈

日之明也

明

日之明也

照

日之明也

曜

日之明也

暉

日之明也

映

日之明也

瞞

日之明也

昧

日之明也

暗

日之明也

瞋

日之明也

暄

トクニ
トクニ

暖

ニホヒ
ニホヒ

炎

ヒヤカ
ヒヤカ

燠

ヒヤカ
ヒヤカ

涼

ヒヤシ
ヒヤシ

冷

ヒヤシ
ヒヤシ

凍

ヒヤシ
ヒヤシ

泮

ヒヤシ
ヒヤシ

晴

ハレ
ハレ

霽

ハレ
ハレ

霾

ハレ
ハレ

曠

ハレ
ハレ

昕

ハレ
ハレ

晡

ハレ
ハレ

昃

ハレ
ハレ

肝

ハレ
ハレ

古

也。遠代。

今

也。近時。

翌

也。明日。

昨

也。昨日。

夙

也。早。

晏

也。晚。

曩

也。昔。

昔

也。往日。

人

也。人。

物

也。物。

受

也。受。

賦

也。賦。

品

也。品。

稟

也。稟。

滋

也。滋。

殖

也。殖。

羽

鳥羽也

毛

人身之毛也
鳥羽有羽毛
曰今羽毛

鱗

魚鱗也

介

甲也
介冑也

飛

鳥也

潛

鳥也
潛也
鳥潛水也

動

鳥也

植

木也
謂材木曰木

蜺

鳥也
蜺也

蟲

鳥也
蟲也

禽

鳥也
禽也

鳥

鳥也

魚

水也
魚也

獸

鳥也
獸也

禾

穀也

穀

穀也

菓

果實也
木實曰

蔕

果實也
木實曰

菜

菜也
木實曰

蔬

菜也
木實曰

草

草也
木實曰

卉

草也
木實曰

樹

木也
木實曰

木

木也
木實曰

根

根也
木之入土曰

莖

莖也
木之出土曰

株

株也
木之出土曰

幹

幹也
木之出土曰

槎

槎也
木之出土曰

枿

枿也
木之出土曰

萌

萌也
木之出土曰

芽

芽也
木之出土曰

條

한대조
한대조
한대조

柯

한대조
한대조
한대조

枝

한대조
한대조
한대조

葉

한대조
한대조
한대조

花

한대조
한대조
한대조

藥

한대조
한대조
한대조

英

한대조
한대조
한대조

葩

한대조
한대조
한대조

叢

한대조
한대조
한대조

苞

한대조
한대조
한대조

莖

한대조
한대조
한대조

帶

한대조
한대조
한대조

藤

한대조
한대조
한대조

藥

한대조
한대조
한대조

秧

한대조
한대조
한대조

苗

한대조
한대조
한대조

榮

榮華也
榮華富貴也

華

華也
華貴也
中夏曰華

枯

枯也
枯槁也

槁

槁也
槁木也

柴

柴也
柴薪也

薪

薪也
薪木也

芻

芻也
芻藁也
打草也

蕘

蕘也
蕘火也
蕘薪也

稈

稈也
稈木也

稽

稽也
稽木也

穎

穎也
穎木也
穎也

穗

穗也
穗木也
穗也

梗

梗也
梗木也

刺

刺也
刺木也
通作刺

杈

杈也
杈木也

梢

梢也
梢木也
梢也

耕

耕田

種

種田

種

種田

蔣

蔣田

耘

耘田

籽

籽田

糠

糠田

孳

孳田

栽

栽田

接

接田

捲

捲田

插

插田

培

培田

壠

壠田

零

零田

落

落田

牌

패

辨

판

瓢

방

瓢

방

竿

간

箬

죽

筠

죽

籐

죽

稼

작

穡

작

稞

작

稞

작

収

수

割

수

刈

수

穫

수

檮

木名

春

四季皆宜

籐

木名 籐類

師

木名 師木

稗

木名 稗木

秣

木名 秣木

稊

木名 稊木

麤

木名 麤木

芋

木名 芋木

茨

木名 茨木

柎

木名 柎木

萼

木名 萼木

楫

木名 楫木

袖

木名 袖木

核

木名 核木

楫

木名 楫木

肫

時同註
鳥肫

肫

時同註
又鳥肫
又牛肫

距

鳥距
開個距口

尾

鳥尾
又鳥尾

嘴

鳥嘴

喙

鳥喙

喙

鳥喙

吮

鳥吮

翰

鳥翰
又翰也

翻

鳥翻
又翻也

翅

鳥翅
又翅也

翼

鳥翼
又翼也

翔

鳥翔

翔

鳥翔

翔

鳥翔

翔

鳥翔

雌

암컷

雄

수컷

牝

암컷

牡

수컷
수컷의 수컷
수컷의 수컷

塙

塙
塙
塙

巢

巢
巢
巢

窠

窠
窠
窠

棲

棲
棲
棲

孳

孳
孳
孳

苞

苞
苞
苞

卵

卵
卵
卵

雛

雛
雛
雛

啄

啄
啄
啄

哺

哺
哺
哺

鷄

鷄
鷄
鷄

啼

啼
啼
啼

驛

한소
北也倉庫也
驛

騾

외마치
北馬腹驢也
駒或曰驢馬
俗如馬

牯

牛金五

犛

한소
牛馬也或曰
曰一也或
有一也

健

한대
健一也
健金

牻

한대
健一也
健金

驕

불한
驕金

駮

한소
駮一也
駮金

肥

한대
人物通稱

腓

한대
腓一也
腓金

瘰

한대
瘰一也
瘰金

跹

한대
跹一也
跹金

羖

한대
羖一也
羖金

羝

한대
羝一也
羝金

羯

한대
羯一也
羯金

羴

한대
羴一也
羴金

朝

あさ
休朝朝一又
以朝朝也

嗽

せう
水禽表！

吵

せう
水禽夕！

鳴

めい
水禽通和

嘶

し
馬鳴又聲破
曰一

吠

はい
犬鳴

噪

さい
鳥聲多

雉

けい
鳥鳴

蠢

ちん
虫の音

蠕

じゆ
虫の音

肿

しゅ
通作

翫

くわ
通作

咆

ほう
犬聲

嗥

こう
犬聲

叫

けう
人聲

吼

こう
人聲

啞

음모

齧

음열

噬

음열

咬

음열

舐

음열

觸

음열

跽

음열

犖

음열
牛犖足蹄

閑

음열

圈

음열

苙

음열
羊圈又白
藥名

棧

음열
羊圈又藥也
道

秦

음열
以教秦亂

養

음열
養父去聲
父母又作

飼

음열
通食

餵

음열
正作餵多作

騎

馬也
又乘馬也

乘

乘也
又乘車

駕

駕也
口一船一使

馭

馭也
通作御

驢

馬也
俗作驢

騾

騾也
俗作騾

馳

馳也

驅

驅也
通作驅

蒐

蒐也
俗作蒐

狩

狩也
俗作狩

獮

獮也

畋

畋也
俗作畋

捕

捕也

釣

釣也

射

射也
俗作射

屠

屠也
俗作屠

皮

皮切
生曰一

革

皮切
理者一

韋

皮切
去皮者曰一

韮

皮切
皮者去曰一

筋

毛切

角

骨切

鬣

毛切
龍鬣者小
鬣亦曰一

髮

毛切
俗或作髮

簪

毛切
髮簪亦曰一

鰓

毛切
俗或作鰓

蹄

毛切

蹠

毛切

蟠

毛切
龍蟠

蟄

毛切
蟄蟄

蛻

毛切
蛻蛻

蛻

毛切
蛻蛻

虫

蟲 ちゅう
大食物

蝕

蝕 じく
蝕金 蝕月
蝕日 蝕亦曰

歆

歆 けい
歆慕 歆食
歆曰

螫

螫 せき
螫人 螫物
螫虫 螫人

驪

驪 じ
馬 驪行

駮

駮 ばく
駮馬 駮中

騰

騰 とう
騰也 騰曰

驤

驤 せい
驤馬 驤行

弔

弔 じょう
弔死 弔哭

弛

弛 じ
弛緩 弛張

弩

弩 ぶ
弩矢 弩機

桎

桎 ぎ
桎梏 桎梏

穀

穀 こく
穀食 穀種

礦

礦 かい
引滿

寧

寧 ねい
引滿

張

張 ちやう
張弓 張目

祭

テウ
テウ
テウ

祀

テウ
テウ
テウ

歆

テウ
テウ
テウ

饗

テウ
テウ
テウ

福

フク
フク
フク

祿

フク
フク
フク

祐

フク
フク
フク

祚

フク
フク
フク

宴

エン
エン
エン

餞

エン
エン
エン

犒

エン
エン
エン

勞

エン
エン
エン

餽

ク
ク
ク

餉

ク
ク
ク

饁

ク
ク
ク

酺

ク
ク
ク

汲

二
汲
二
汲

注

二
注
二
注

澡

二
澡
二
澡

洗

二
洗
二
洗

沐

二
沐
二
沐

浴

二
浴
二
浴

漱

二
漱
二
漱

盥

二
盥
二
盥

淘

二
淘
二
淘

浙

二
浙
二
浙

沙

二
沙
二
沙

汰

二
汰
二
汰

汨

二
汨
二
汨

潘

二
潘
二
潘

潛

二
潛
二
潛

滴

二
滴
二
滴

竿

スサキ

壓

オシ

澄

スミ

濾

スグ

渣

スリ

滓

スリ

塗

スリ

澱

スリ

涌

スミ

沸

スミ

滾

スミ

泊

スミ

添

スミ

沃

スミ

溢

スミ

漣

スミ

穀

不食也
通作客

殺

殺也

煨

煨也

燂

燂也

撕

以手入
俗撕一碎又
口一肉

攪

攪也

蒸

蒸也

焦

焦也

炊

炊也

爨

爨也

烹

烹也

煮

煮也

餛

餛也

熟

熟也

饋

饋也

餽

餽也

攤

同「飯」
有食性
同「飯」

漚

同「漚」
併作「乾」

搗

同「搗」
併作「搗」
同「搗」

研

同「研」

盞

同「盞」
有食性

盛

同「盛」
有食性

釘

同「釘」

餌

同「餌」
有食性

醢

同「醢」
有食性

裔

同「裔」
併作「裔」

儼

同「儼」
併作「儼」

泥

同「泥」
有食性

饅

同「饅」
有食性

餲

同「餲」
有食性

醢

同「醢」
有食性

陪

同「陪」
有食性

燖

火乾

燂

火乾

焙

火乾

烘

火乾

燂

火乾

炙

火乾

煤

火乾

燂

火乾

燂

火乾

焦

火乾

炮

火乾

燂

火乾

煎

火乾

熬

火乾

炒

火乾

燂

火乾

嘗

嘗 시음하다
亦作嘗

嗜

嗜 시음하다

饒

饒 시음하다
참

渴

渴 시음하다

味

味 시음하다

臭

臭 시음하다
氣味

香

香 시음하다

馨

馨 시음하다

葷

葷 시음하다
氣味

醢

醢 시음하다
氣味

醇

醇 시음하다
酒味

醴

醴 시음하다
酒味

腐

腐 시음하다

臊

臊 시음하다
氣味

羶

羶 시음하다
氣味

腥

腥 시음하다
氣味

辛

辛 오래된 맛
辛 맛

辣

辣 맛
辣 맛

酸

酸 신맛
酸 맛

苦

苦 맛
苦 맛
苦 맛
苦 맛

甘

甘 맛
甘 맛

甜

甜 맛

鹹

鹹 맛
鹹 맛
鹹 맛

淡

淡 맛
淡 맛

吞

吞 맛

含

含 맛

噙

噙 맛

嚥

嚥 맛
嚥 맛

齟

齟 맛

齟

齟 맛
齟 맛

喫

喫 맛
喫 맛

噉

噉 맛
噉 맛

啍

·생악

吮

·생현

舐

·생현

舔

·생현

嘖

·아현

軟

·아현

飲

·아현

嚼

·아현

醞

·아현

釀

·아현

沛

·아현

盪

·아현

醜

·아현

醜

·아현

斟

·아현

酌

·아현

斟

管升

挹

管音

盥

管注

抒

管注

獻

管升
又賢七

酬

升管升
主人進酒以
客酬數言各
主人曰一

交

人升注又
升注五

錯

管升
又賢七

樂

管升
又賢七

曲

管升
又賢七

吹

管升
又賢七

唱

管升
又賢七

歌

管升
又賢七

舞

管升

醉

管升

醺

管升

要

要人論
要領あり
要子

戲

戲園
戲子

開

開門
開會

開

開張
開演

罵

罵詈
罵口

詈

詈言
詈罵

戰

戰勝
戰敗

閫

閫門
閫口

鉤

鉤子
鉤口

鉞

鉞頭
鉞口

旂

旂竿
旂口

旒

旒頭
旒口

鉗

鉗子
鉗口

刃

刃口
刃頭

鉗

鉗口
鉗頭

銹

銹口
銹頭

型

형틀
鑄造之範

模

모
也 模範 法

鞣

연
磨皮 鞣革 人行履以皮

板

판
板 板子 木板

鑄

주조
鑄 鑄金

錯

오
錯 錯雜

鈕

보
鈕 鈕扣

釳

촉
釳 釳子

焞

조
焞 焞金

烱

조
烱 烱金

焮

조
焮 焮金

銍

조
銍 銍金

鎔

용
鎔 鎔金

冶

용
冶 冶金

鍊

연
鍊 鍊金

鍛

연
鍛 鍛金

銅

銅 俗名
亦作銅則

鏤

銅 俗名

鍍

鍍 俗名
金飾物

釜

釜 俗名
鍋

鑄

鑄 俗名

鎢

鎢 俗名

鈿

鈿 俗名
金飾物

鐸

鐸 俗名
銅

璽

璽 俗名

瑕

瑕 俗名

綻

綻 俗名

幡

幡 俗名

釘

釘 俗名

鉸

鉸 俗名

篋

篋 俗名
破竹束物

箍

箍 俗名

横

横 ヨコ
横 ヨコ
横 ヨコ

斜

斜 カサ

歌

歌 カ

歪

歪 カガミ

竿

竿 ササ
竿 ササ
竿 ササ

拄

拄 ササ
拄 ササ
拄 ササ

措

措 ササ

梧

梧 ササ
梧 ササ
梧 ササ

頽

頽 ササ

圯

圯 ササ

圯

圯 ササ

塌

塌 ササ

甃

甃 ササ

砌

砌 ササ

築

築 ササ

壘

壘 ササ

傾

傾キヨウ

仄

仄ヘツ

撼

撼カン

措

措サツ

擇

擇タク

堯

堯タク

黻

黻タク

竝

竝タク

坑

坑キョウ

坎

坎カン

坳

坳カウ

陷

陷カウ

磽

磽キョウ

确

确キョウ

堦

堦キョウ

漏

漏キョウ

潤

潤滑
潤澤

葦

葦草
葦簾

基

地基

址

地址

完

完美
完備

苦

辛苦
苦味

稔

稔熟
稔知

簡

簡便
簡潔

孔

孔隙
孔穴

穴

穴居
穴居

窟

窟窿

寵

寵愛
寵幸

銕

銕石
銕器

豐

豐盛
豐收

阿

阿諛
阿諛

隙

隙縫
隙地

塵

チリ

埃

チリ

坭

チリ

塼

チリ

垢

チリ

圯

チリ

塊

チリ

塼

チリ

居

チリ

處

チリ

器

チリ

皿

チリ

衣

チリ

服

チリ

財

チリ

貨

チリ

豐

부유하다
부유하다

稔

익숙하다
익숙하다

飽

포만하다
포만하다

飫

굶다
굶다

歉

수확이 적다
수확이 적다

儉

절약하다
절약하다

餒

주린
주린

餓

굶다
굶다

縲

죄수
죄수

緝

잡다
잡다

紡

직다
직다

絡

연결하다
연결하다

緝

잡다
잡다

績

성취하다
성취하다

絳

붉은
붉은

織

직다
직다

紺

紺、藍色也。

緞

緞、絲織品也。

縹

縹、赤白色也。

紺

紺、藍色也。

裁

裁、裁縫也。

縫

縫、縫紉也。

繡

繡、繡花也。

刺

刺、刺繡也。

穿

穿、穿也。

著

著、著也。

摳

摳、摳也。

攘

攘、攘也。

裸

裸、裸也。

程

程、程也。

袒

袒、袒也。

裼

裼、裼也。

套

俗稱一
又指一
俗稱一

搭

俗稱一

鞞

俗稱一
鞞子

鞞

俗稱一

裝

俗稱一
裝

鐸

俗稱一

嵌

俗稱一

塑

俗稱一

粧

俗稱一

扮

俗稱一

捺

俗稱一

抹

俗稱一

褪

俗稱一

卸

俗稱一

禮

俗稱一

禮

俗稱一

圖

圖定

寫

管洲
亦書也

描

工圖
畫

卷

工圖
畫
卷
也

紋

工圖
畫

綵

工圖
畫

繪

工圖
畫

飾

工圖
畫

誑

工圖
畫

賺

工圖
畫
正作

騙

工圖
畫
躍上馬

拐

工圖
畫

博

工圖
畫
俗稱

換

工圖
畫

糶

工圖
畫

糶

工圖
畫

租

全
租金

稅

稅
租稅

貢

貢
貢物

納

納
納金

徵

徵
徵收

歛

歛
歛收

課

課
課金

式

式
式金

售

售
售金

銜

銜
銜金

賣

賣
賣金

鬻

鬻
鬻金

沽

沽
沽金

買

買
買金

購

購
購金

貿

貿
貿金

賒

借入の金
賒取
賒取
賒取

賞

賞
賞
賞
賞

販

販
販
販
販

賈

賈
賈
賈
賈

貼

貼
貼
貼
貼

賧

賧
賧
賧
賧

賃

賃
賃
賃
賃

僦

僦
僦
僦
僦

賄

賄
賄
賄
賄

賂

賂
賂
賂
賂

贈

贈
贈
贈
贈

賄

賄
賄
賄
賄

賞

賞
賞
賞
賞

賜

賜
賜
賜
賜

給

給
給
給
給

賚

賚
賚
賚
賚

贖

日古以爲金
又贖罪也

債

明稱
通稱

陪

並也
又一作

償

以平其
也

乞

明稱
又乞食也

假

明稱
借也
告休也
稱吉

借

明稱
又助也
稱也

貸

明稱
貸也

籤

明稱
籤也

籌

明稱
籌也

占

明稱
占也

筮

明稱
筮也

搏

明稱
搏也

捕

明稱
捕也

賭

明稱
賭也

賽

明稱
賽也

歟

歟 一 諸 咄 件

擲

擲 一 諸 咄 件

拈

拈 一 諸 咄 件

闖

闖 一 諸 咄 件

輸

輸 一 諸 咄 件

羸

羸 一 諸 咄 件

勝

勝 一 諸 咄 件

敗

敗 一 諸 咄 件

搔

搔 一 諸 咄 件

爬

爬 一 諸 咄 件

抓

抓 一 諸 咄 件

掐

掐 一 諸 咄 件

掖

掖 一 諸 咄 件

捧

捧 一 諸 咄 件

杯

杯 一 諸 咄 件

掬

掬 一 諸 咄 件

搜

ソウ

探

タン

括

クツ

檢

ケン

煎

セン

扭

ネウ

撈

ラウ

漉

リウ

攪

カウ

樓

ラウ

抄

セウ

摺

ゼウ

抖

トウ

撒

サ

搓

サ

挪

ナ

捻

斷勢也

担

吐勢也

撚

舒勢也

撼

舒勢也

擷

舉勢也

擷

舉勢也
舒勢也
擷一之

接

舒勢也

抄

舒勢也
接勢也

撻

舉勢也

扛

舉勢也

擔

舉勢也

擷

舉勢也
接勢也

拂

舉勢也

拭

舉勢也

搥

舉勢也

揩

舉勢也

負

フタヘ
也

戴

フタヘ

馱

フタヘ

載

フタヘ
也

擠

ミツメル
也

拶

ミツメル

排

ミツメル
也

挨

ミツメル

吾

ナニ

我

ナニ

予

ナニ
又去聲給也

俺

ナニ
又火亮

咱

ナニ
又去聲給也

自

ナニ
又去聲給也

他

ナニ

彼

ナニ

誰

誰 誰

孰

孰 孰

伊

伊 伊

某

某 某

你

你 你

恁

恁 恁 恁

汝

汝 汝

爾

爾 爾

齊

齊 齊

輩

輩 輩

厮

厮 厮 厮

每

每 每

冤

冤 冤

讎

讎 讎

仇

仇 仇

敵

敵 敵

偷

도둑이 노릇
又 盜也

竊

이간계로 물건을
盜해 私히

攘

차치함
人攘也 持防

奪

차치함
又 奪也 一
部 義法 之 意

搶

차치함
又 突也 奪也

掠

차치함
又 奪也 掠取
也 略 過也

俘

사육사육
軍 所 虜 獲 也
人

馘

차치함
義 法 義 法
高 一

聖

성인성

賢

이인선

廉

성원령

哲

성원령

豪

이인선
智 過 人 謂
之 一

傑

이인선
智 過 人 謂
之 一

俊

이인선
智 過 人 謂
之 一

乂

이인선
又 俊 一

仁

윤인
仁德金之
經文在林中
廣曰一

慈

시미로
慈愛

信

이신
信實
廣曰一

義

의
義德
又義國俗稱
義曰一又新
行也

忠

충
忠德

恕

수
恕德

孝

효
孝德

悌

티
悌德

誠

성
誠德

敬

경
敬德

貞

정
貞德

烈

열
烈德
火柱之功

恭

공
恭德

讓

양
讓德

謹

근
謹德

慧

혜
慧德

剛

剛也強也

悍

悍也剛也

勇

勇也剛也

智

智也剛也

強

強也剛也

猛

猛也剛也

暴

暴也剛也

武

武也剛也

尊

尊也剛也

卑

卑也剛也

貴

貴也剛也

賤

賤也剛也

壽

壽也剛也

夭

夭也剛也

貧

貧也剛也

富

富也剛也

姿

イサナ

態

イサナ
イサナ
イサナ

蹤

イサナ

跡

イサナ
イサナ
イサナ

進

イサナ

退

イサナ

儀

イサナ
イサナ
イサナ

度

イサナ
イサナ
イサナ

拜

イサナ

揖

イサナ

稽

イサナ
イサナ
イサナ

頓

イサナ
イサナ
イサナ

拱

イサナ
イサナ
イサナ

义

イサナ
イサナ
イサナ

跪

イサナ

跽

イサナ

行

ヨク
ヨク
下中

歩

フタ
フタ
中

坐

カ
カ
下中
上中
下中
上中

立

カ
カ
下中
上中

俯

カ
カ
下中

仰

カ
カ
下中
上中
下中
上中

卧

カ
カ
下中
上中

起

カ
カ
下中
上中

踐

カ
カ
下中

踏

カ
カ
下中
上中

蹴

カ
カ
下中
上中

跑

カ
カ
下中
上中

蹲

カ
カ
下中

踞

カ
カ
下中
上中
下中
上中

跣

カ
カ
下中
上中

踣

カ
カ
下中
上中

蹺

蹺
脚
上
脚
上
脚
上

跬

跬
脚
上
脚
上
脚
上

蹶

蹶
脚
上
脚
上
脚
上

跌

跌
脚
上
脚
上
脚
上

踴

踴
脚
上
脚
上
脚
上

躍

躍
脚
上
脚
上
脚
上

跳

跳
脚
上
脚
上
脚
上

趯

趯
脚
上
脚
上
脚
上

窺

窺
脚
上
脚
上
脚
上

覘

覘
脚
上
脚
上
脚
上

顧

顧
脚
上
脚
上
脚
上

看

看
脚
上
脚
上
脚
上

見

見
脚
上
脚
上
脚
上

視

視
脚
上
脚
上
脚
上

瞻

瞻
脚
上
脚
上
脚
上

覲

覲
脚
上
脚
上
脚
上

覩

見也

親

見也

覽

見也

觀

見也
入見中義

瞰

見也

眺

見也

瞬

見也

瞋

見也
入去聲一眩

聾

傳字一子

聵

傳字一子

聰

見也

聵

見也

聽

見也

聵

見也

聞

見也
亦作聵入去
聲名聲同

聵

見也

談

時合言

話

時合言

言

時合言

語

時合言

謔

時合言

吃

時合言

訕

時合言

訕

時合言

諫

時合言

諍

時合言

訕

時合言

訕

時合言

說

時合言

說

時合言

誘

時合言

誅

時合言

詔

詔書曰

諛

諛言曰

佞

佞言曰

辯

辯言曰

是

是言曰

非

非言曰

枉

枉言曰

直

直言曰

謗

謗言曰

譴

譴言曰

毀

毀言曰

譽

譽言曰

譏

譏言曰

誚

誚言曰

譴

譴言曰

讀

讀言曰

讒

讒言

譖

譖言

訴

訴言

告

告言

賊

賊言

證

證言

誣

誣言

覈

覈言

黥

黥言

劓

劓言

剕

剕言

刖

刖言

罪

罪言

辜

辜言

罰

罰言

謫

謫言

打

打

拷

拷

捶

捶

撻

撻

趕

趕

逐

逐

黜

黜

斥

斥

奸

奸

詐

詐

狡

狡

猾

猾

慳

慳

恪

恪

斬

斬

賁

賁

懦

弱

迷

劣

饕

餮

貪

婪

嬾

情

懈

怠

愚

駭

癡

憨

好

好也又善也
善而好也

歹

歹也又惡也
惡而歹也

善

善也又良也

惡

惡也又凶也
凶而惡也

能

能也又巧也

乙 否

否也又惡也

淑

淑也又善也

慝

慝也又惡也

德

德也又善也

行

行也又善也

學

學也又善也

業

業也又善也

才

才也又善也

術

術也又善也

技

技也又善也

藝

藝也又善也

職

出金也

任

與任同
止於任也
當也與也

資

早也
大財也又官
輸口一板

級

伯也訓音
階一

功

止於天也

勳

古也
事也

勲

考至官
士功曰一

勳

入也
潛力為一

刑

考也

政

治也

事

治也

務

制也早

嚴

考也
考也
考也

威

制也
考也

恩

恩也
考也

惠

考也
考也

統

下二の事
方也統也

御

用御也
人天子命止
所事皆御

攝

執持也
攝也

理

一人治之
又通

撫

以和也
撫也安撫也

恤

以憂也
憂也恤也

賑

以賑也
賑也富也

濟

以濟也
上下一心
事也

講

以言也
講也論也

誨

以教也
誨也教也

教

以教也
教也使也

訓

以訓也
訓也教也

讀

以讀也
又文也

習

以習也
又文也

諷

以諷也
又文也

誦

以誦也
誦也

盟

盟ミツ
盟ミツ作

擔

擔ミツ
與為ミツ信

祿

祿ミツ
祿ミツ也

襍

襍ミツ
也

祈

祈ミツ
祈ミツ也

禱

禱ミツ
禱ミツ也

讚

讚ミツ
讚ミツ也

頌

頌ミツ
頌ミツ也

謳

謳ミツ
齊衆而歌

謠

謠ミツ
無章曲曰

吟

吟ミツ
吟ミツ也

嘯

嘯ミツ
嘯ミツ也

問

問ミツ
問ミツ也

訊

訊ミツ
訊ミツ也

詞

詞ミツ
詞ミツ也

訟

訟ミツ
訟ミツ也

嬖

ハハヒ
ハハヒ

寵

ハハヒ
ハハヒ

姬

ハハヒ
ハハヒ

姜

ハハヒ
ハハヒ

佞

ハハヒ
ハハヒ

愛

ハハヒ
ハハヒ

矜

ハハヒ
ハハヒ

憐

ハハヒ
ハハヒ

斂

ハハヒ
ハハヒ

斂

ハハヒ
ハハヒ

蚩

ハハヒ
ハハヒ

醜

ハハヒ
ハハヒ

丰

ハハヒ
ハハヒ

艷

ハハヒ
ハハヒ

嬌

ハハヒ
ハハヒ

妍

ハハヒ
ハハヒ

仇

音仇
仇音仇

儷

音儷
儷音儷

雙

音雙
雙音雙

對

音對
對音對

子

音子
子音子

隻

音隻
隻音隻

孤

音孤
孤音孤
太寡也曰孤
又及之也

獨

音獨
獨音獨
主音平
無子曰一

一

音一
一音一

壹

音壹
壹音壹
所用

二

音二
二音二

貳

音貳
貳音貳
所用

三

音三
三音三
書或作參

四

音四
四音四

五

音五
五音五

六

音六
六音六
書或作陸

七

叶音切
書式作柒

八

叶音切
書式作捌

九

叶音十
書式作玖

十

叶音切
書式作拾

百

叶音切
書式作佰

千

叶音切
書式作仟

萬

叶音旺
書式作萬

億

叶音
書式作億

分

叶音分
別也下也又
卜餘為一

兩

叶音兩
十分為一

寸

叶音寸
十分為一

斤

叶音斤
六兩為一

担

叶音担
一也為
什也

托

叶音托
什物也
手承物也

咫

叶音咫
外量則尺
八寸也

垺

叶音垺
土名同地號

左

左側

右

右側

前

前方

後

後方

遐

遠方

遠

遠方

近

近方

邇

近方

上

上方

下

下方

內

內方

外

外方

中

中央

間

中間

衷

中央

衷

中央

烟

연

火

불

焚

불

燬

불

燄

불

炸

불

燂

불

煨

불

燬

불

燬

불

燬

불

燬

불

燬

불

炷

불

灰

불

煨

불

澤

大澤也

水

澤水

瀰

水名

漫

水名

漲

水名

泄

水名

淹

水名

溺

水名

渾

水名

淪

水名

汪

水名

滅

水名

泯

水名

滅

水名

終

水名

極

水名







